



Forest Stewardship Council®



Сертификация по Проследяване на Продукцията
FSC-STD-40-004 V3-1

Заглавие: Сертификация по Проследяване на продукцията

Номер на документа: FSC-STD-40-004 **V3-1**

Дата на одобрение: **14 Януари 2021**

Контакти: FSC Международен център –
Отдел „Политики и стандарти“
Ул. „Шарл де Гол“ № 5
53113 гр.Бон, Германия



+49-(0)228-36766-0



+49-(0)228-36766-30



@ policy.standards@fsc.org

© **2021** Forest Stewardship Council, A.C. Всички права запазени. FSC® F000100

Нито една част от това издание, обхваната от авторските права на издателя, не може да бъде възпроизвеждана или копирана под никаква форма и с никакви средства (графични, електронни или механични, включително фотокопиране, видеозапис, запис на лента, или други системи за мултиплициране на информация), без писменото разрешение на издателя.

Печатните екземпляри не подлежат на контрол и са само за информация. За да сте сигурни, че разполагате с най-актуалната версия, ползвайте електронната публикация на интернет страницата на FSC (ic.fsc.org).

Съветът за стопанисване на горите® (FSC) е независима, неправителствена организация с нестопанска цел, създадена в подкрепа на подходящото екологично, обществено полезно и икономически изгодно стопанисване на горите в света.

Визията на FSC е, че горите в света задоволяват социалните, екологичните и икономически права и нужди на сегашното поколение, без да компрометират тези на бъдещите поколения.

Предговор

Проследяване на продукцията (ПП)/ Chain of Custody (CoC) представлява проследяване на пътя на продуктите от гората или в случай на рециклирани материали - от мястото на рециклиране до мястото, където продуктът е продаден с FSC обозначение и/или завършен и FSC етикетирани. Проследяването на продукцията (CoC) включва всички етапи от снабдяване с материал, преработка, търговия и дистрибуция, при които преминаването към следващия етап от веригата на доставки е свързано с промяна на собствеността на продуктите.

Всяка промяна на собствеността по веригата за доставки изисква внедряване на ефективни системи за управление по Проследяване на продукцията в съответната организация и тяхната проверка от независими акредитирани от FSC сертифициращи органи в случай, че организацията иска да поставя FSC обозначение на своите продукти.

FSC сертификацията на такива системи за управление има за цел да осигури надеждна гаранция, че продуктите, които се продават с FSC обозначение произхождат от добре стопанисвани гори, контролирани източници, рециклирани материали или комбинация от посочените. FSC сертификацията Проследяване на продукцията по този начин улеснява прозрачността на движението на стоките, произведени от такива материали.

Хронология на версиите

V 1-0 През септември 2004 г. Съветът на директорите на FSC одобрява първоначалната версия на " FSC-STD-40-004 Версия 1: FSC стандарт за проследяване на продукцията за компании, които доставят и произвеждат FSC сертифицирани продукти ".

V 2-0 Тази основна ревизия на стандарта въвежда нови концепции в Проследяване на продукцията като продуктови групи и кредитна система. В тази версия са взети под внимание различните препоръки от трите срещи на техническата работна група, проведени в периода между октомври 2005 г. и февруари 2007г, както и мненията на заинтересованите страни, получени при обсъждане на различните публични проекти на документа на FSC "FSC-DIS-01-013: Преглед и ревизия на FSC стандарта „Проследяване на продукцията“. Версия 2-0 е одобрена от Съветът на директорите на FSC на тяхното 46-то заседание през ноември 2007г.

V 2-1 Тази малка промяна на стандарта въвежда нови изисквания в FSC Проследяване на продукцията относно ангажирането на притежателите на сертификати с ценностите на FSC и здравословните и безопасни условия на труд. Версията е одобрена от Директора на „FSC Политики“ на 01 октомври 2011г.

V 3-0 Тази основна ревизия на стандарта взе под внимание петте предложения от Общото събрание на FSC от 2011 (Предложения 38, 43, 44, 45 и 46), както и проучванията, поръчани от FSC за крос-сайт (хоризонтална) кредит методика, целостта на веригата за доставки и възможностите за най-добро оценяване на производствените остатъчни материали в системата на FSC. Тази версия беше одобрена от Съветът на директорите на FSC на тяхното 73-то заседание през ноември 2016г.

V 3-1 Тази малка промяна на стандарта представи новите основни изисквания на FSC за работа при FSC сертификацията за проследяване на продукцията и включва изменения и редакционен преглед за подобряване на стандарта изпълнение, като например включване на бележки и тълкувания. Тази версия беше одобрена от Съветът на директорите на FSC през януари 2021.

Съдържание

ВЪВЕДЕНИЕ

- A. Цел
- B. Обхват
- C. Дата на влизане в сила и срок на валидност
- D. Препратки

ЧАСТ I ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

- 1. Системата на управление „Проследяване на продукцията“
- 2. Снабдяване с материали
- 3. Управление на материалите
- 4. Документиране на FSC материалите и продукти
- 5. Продажби
- 6. Съответствие с нормативната уредба за законност на дървесината
- 7. Основни изисквания на FSC за труд

ЧАСТ II КОНТРОЛ НА FSC ОБОЗНАЧЕНИЯТА

- 8. Определяне на продуктови групи за контрол на FSC обозначенията
- 9. Трансферна система
- 10. Процентна система
- 11. Кредитна система

ЧАСТ III ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЗИСКВАНИЯ

- 12. Изисквания на FSC за етикетиране
- 13. Възлагане на външни услуги /подизпълнители/

ЧАСТ IV КРИТЕРИИ ЗА ДОПУСТИМОСТ НА ЕДИНИЧНА, MULTI-САЙТ И ГРУПОВА СоС СЕРТИФИКАЦИЯ

- 14. Допустимост за единичната сертификация по ПП
- 15. Допустимост за multi-сайт сертификация по ПП
- 16. Допустимост за груповата сертификация по ПП

Приложение А: Примери за продуктови групи (информативно)

Приложение В: Примери за прилагане на FSC системите за контрол (информативно)

Приложение С: Примери за това кои компоненти на продукта трябва да бъдат сертифицирани (нормативно)

Приложение D: Самооценка на основните изисквания за труд на FSC (нормативно)

Приложение Е: Термини и определения

А. ЦЕЛ

Целта на настоящия стандарт е да предостави минималните изисквания за управление и производство при Проследяване на продукцията на дадена организация, чрез които да демонстрира, че закупените, етикетирани и продавани като FSC сертифицирани горско-дървесни суровини и продукти произхождат от добре стопанисвани гори, контролирани източници, рециклирани материали или комбинация от тях, както и всички свързани с тях обозначения са законни и правилни.

В. ОБХВАТ

Настоящият документ е основният стандарт за FSC CoC сертификация, който определя изискванията, които се прилагат към всички CoC сертифицирани и кандидатстващи за сертифициране организации по отношение на снабдяването с материали, преработката, етиктирането, както и продажба на горско-дървесни продукти като FSC сертифицирани.

Каре 1. За кого е приложима FSC CoC сертификацията?

За да бъде даден продукт обозначен като FSC сертифициран, е необходимо да има непрекъсната верига от организации, които са независимо сертифицирани от FSC-акредитирани сертифициращи органи, обхващаща всяка промяна в правото на собственост върху продукта - от сертифицираната гора или мястото на рекултивация до организацията, която го продава с FSC обозначение върху документите за продажба и / или до мястото, на което продуктът е завършен и FSC етиктиран. Поради това се изисква CoC сертификат от всички организации по веригата на доставка на горско-дървесни продукти, които законово притежават сертифицирани продукти и изпълняват най-малко една от следните дейности:

- а. продажба на FSC-сертифицирани продукти с FSC обозначение върху документите за продажба;
- в. етиктиране на продукти като FSC сертифицирани;
- с. производство или промяна на състава (например смесване или добавяне на горско-дървесни материали към продукта) или на физическата цялост (например преупаковане, преетикетиране) на продуктите, които се продават с FSC обозначение;
- д. рекламиране на FSC сертифицирани продукти, с изключение на готовите и FSC-етикетирани продукти, които могат да бъдат рекламирани и от несертифицирани организации (например търговци на дребно) в съответствие с FSC-STD-50-002 „Изисквания за използване на FSC търговските марки за промоционални цели от несертифицирани организации“.

ЗАБЕЛЕЖКА: FSC обозначенията са необходими в случаите, когато последващите клиенти искат да използват FSC сертифицираните продукти като входяща суровина за производството на други сертифицирани продукти и / или да ги препродават като FSC сертифицирани.

CoC сертификация не се изисква за организации, предоставящи услуги на сертифицирани организации, без да придобиват право на собственост върху сертифицираните продукти, в т.ч.:

- а. агенти/брокери и аукционни къщи, организиращи сделките със сертифицирани продукти между купувача и продавача;
- б. доставчици на логистични услуги, транспортиране и / или временно съхранение или складиране на сертифицирани продукти, без да се променя състава или физическата им цялост;
- с. изпълнители по договори за външни услуги /подизпълнители/ в съответствие с раздел 13 от този стандарт.

Каре 2. Кои компоненти на даден продукт трябва да бъдат сертифицирани?

Всички горско-дървесни компоненти, които имат функционално предназначение в продукта трябва да съответстват на CoC изискванията за контрол.

Компонентът е с функционално предназначение, ако функцията на продукта би се компрометирала при отстраняване на компонента. Горско-дървесните компоненти с второстепенни функции (например за транспорт, защита или разпределяне) могат да не са предмет на CoC изискванията за контрол.

Опаковка, която е направена от горско-дървесни суровини (например хартия или дърво) се смята за отделен елемент от продукта, съдържащ се в нея. Поради това, организацията може да избере да сертифицира или само опаковката или нейното съдържание, или и двете.

ЗАБЕЛЕЖКА: За недървесните горски продукти е приемливо само една съставка / компонент да е FSC сертифициран, стига да е направена ясна препратка към сертифицираната съставка / компонент в FSC етикета и / или свързани изявления.

Този стандарт е разделен на четири части. Части I и II обхващат общите изисквания, които са задължителни за всички притежатели на CoC сертификат. Изискванията, посочени в части III и IV, се прилагат в съответствие с обхвата на всеки сертификат. Всички части на този стандарт се считат за задължителни /нормативни/, включително обхватът, датата на влизане в сила, препратките, термините и определенията, както и таблиците, каретата и приложенията, освен ако не е посочено друго.

С. ДАТА НА ВЛИЗАНЕ В СИЛА И СРОК НА ВАЛИДНОСТ

Дата на одобрение	Ноември 2016 г. 14 Януари 2021 г.
Дата на публикуване	14 януари 2017г. 2 февруари 2021 г.
В сила от	1 Април 2017 г. 2 май 2021 г.
Преходен период	1 Април 2017 г. — 31 Март 2018 г. 2 май 2021г. — 01 май 2022г.
Срок на действие	Докато бъде сменен или оттеглен

ЗАБЕЛЕЖКА: До края на преходния период, всички притежатели на сертификати трябва да бъдат оценени по новата версия на стандарта.

D. ПРЕПРАТКИ

FSC-STD-40-004 е основният стандарт, който се прилага за сертифициране на всички организации по Проследяване на продукцията и може да бъде съчетан с допълнителни стандарти в съответствие с обхвата на сертификата на организацията, както е посочено в таблица А.

Документите, посочени като допълващи стандарта и други нормативни документи са от значение за прилагане на FSC-STD-40-004. За недатирани препратки се прилага последното издание на посочен документ (включително всички изменения).

Таблица А. FSC нормативна рамка на „Проследяване на продукцията“

FSC нормативни документи, приложими за всички притежатели на CoC сертификат	
FSC-STD-40-004 „Сертификация по Проследяване на продукцията“ FSC-STD-40-004a „FSC Класификация на продуктите“ (Приложение към FSC-STD-40-004) FSC-DIR-40-004 „FSC Директива за Сертификация по Проследяване на продукцията“ FSC-POL-01-004 „Политика за асоцииране на организациите с FSC“	
Допълнителни нормативни документи (приложими в зависимост от обхвата на сертификата)	
Дейности	Приложими нормативни документи
Групова или multi-сайт CoC	FSC-STD-40-003 Сертификация „Проследяване на продукцията“ на множество обекти
Снабдяване с Контролирана Дървесина Controlled Wood	FSC-STD-40-005 Изисквания към източниците на контролирана дървесина FSC-DIR-40-005 FSC Директива за FSC Контролираната дървесина
Снабдяване с рециклирани материали	FSC-STD-40-007 Снабдяване с рециклиран материал за използване в FSC продуктови групи или за сертифицирани от FSC проекти
Ползване на FSC търговска марка	FSC-STD-50-001 Изисквания за ползване на търговските марки на FSC от притежателите на сертификати

ЗАБЕЛЕЖКА: Тълкувания по нормативните документи на FSC са на разположение на интернет страницата на FSC (ie.fsc.org).

Каре 3. Езикови форми за представяне на разпоредбите [Адаптирани от Директивите за ISO/IEC, Раздел 2: Правила за структурирането и изготвянето на международни стандарти]

„Трябва/ е задължен“ обозначава изисквания за стриктно съблюдаване за постигане на съответствие със стандарта.

„Следва“ означава, че измежду няколко възможности една се препоръчва като особено подходяща, без да се упоменават или изключват другите, или че се препоръчва конкретен подход за действие, който обаче не е задължителен.

„Би могло“ се отнася до подход за действие, който е допустим в контекста на документа.

„Може“ се прилага за изразяване на възможност или способност, била тя материална, физическа или според случая.

ЧАСТ I: ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

1. Система на управление „Проследяване на продукцията“

1.1. Организацията трябва да прилага и поддържа система за управление по „Проследяване на продукцията“, адекватна на нейния размер и сложност, за да гарантира непрекъснато съответствие с всички приложими изисквания за сертифициране, включително следното:

a. да определи представител на ръководството, който има необходимите правомощия и носи цялата отговорност за съответствието на организацията с всички приложими изисквания за сертифициране;

b. да прилага и поддържа актуални документиранни процедури, обхващащи изискванията за сертифициране, приложими към обхвата на сертификата;

c. да определи ключовите служители, отговорни за изпълнението на всяка процедура;

d. да обучи персонала с актуалната версия на процедурите на организацията, за да осигури тяхната компетентност при прилагане на системата за управление на „Проследяване на продукцията“;

e. да поддържа пълни и актуални записи на документите, които са свързани с доказване съответствието на организацията с всички приложими изисквания за сертифициране, които да съхранява за период от минимум 5 (пет) години. Като минимум Организацията трябва да съхранява записи на следните документи, които са приложими за обхвата на сертификата: процедури, списъци на продуктовете групи; записите от обучения; документите от покупка и продажба на материали; счетоводно-отчетна документация на материалите; годишни справки на обемите; одобрения за ползване на търговска марка; записи на доставчици, жалби/оплаквания, възлагане на външни услуги /подизпълнители; контрол на несъответстващите продукти; записи от програмата за проверка на рециклирани материали, както и записи свързани с програмата за надлежна проверка на контролирани материал и FSC контролирана дървесина.

1.2. Организацията е задължена да прилага критериите за допустимост, посочени в част IV, за да се определи нейната допустимост за единично, multi-сайт или групово CoC сертифициране.

1.3. Организацията е задължена да се ангажира с ценностите на FSC, както е определено в FSC-POL-01-004, ~~чрез подписване на декларация, че не е пряко или косвено участвала в следните дейности:~~

- ~~a. Незаконни дейности в горите и/или търговия с незаконна дървесина и продукти от гората;~~
- ~~b. Нарушаване на традиционните и граждански права при горскостопанските дейности;~~
- ~~c. Застрашаване или увреждане на гори с висока консервационна стойност при извършване на горскостопанските дейности;~~
- ~~d. Съществено преобразуване на гори в плантации или с не горско предназначение;~~
- ~~e. Въвеждане на генетично модифицирани организми в горско стопанство;~~
- ~~f. Нарушаване на която и да било от Основните Конвенции на ILO, както е определено в ILO Декларацията за Фундаментални Принципи и Права при работа, 1998.~~

ЗАБЕЛЕЖКА: ~~Тази клауза ще бъде променена, след като FSC приключи процеса на преразглеждане на Политиката си за асоцииране.~~

1.4. Организацията е задължена да се ангажира със здравословните и безопасни условия на труд. Най-малко, Организацията е длъжна да назначи отговорник по „Безопасност и здраве“, да създаде и прилага процедури, адекватни на нейния размер и сложност, и да обучава своя персонал на здравословните и безопасни условия на труд.

ЗАБЕЛЕЖКА: Като доказателство за съответствие с това изискване могат да се използват други сертификати и прилагането на местното законодателство относно здравословните и безопасни условия на труд, които обхващат елементите изисквани в клауза 1.4, (т.е. автоматично ще се приема, че организацията отговаря на клауза 1.4.).

1.5. Организацията е задължена да приеме¹ и приложи декларация или декларации за политика, които обхващат основните изисквания на FSC за труд. Декларациите за политика трябва да бъдат достъпни за заинтересованите страни (т.е. засегнатите и заинтересовани страни) и за сертифициращия орган на организацията.

1.6. Организацията е задължена да поддържа актуална самооценка, в която се описва как организацията прилага основните изисквания на FSC за труд към своите дейности. Самооценката трябва да се представи на сертифициращия орган на организацията.

1.5. 1.7. Организацията е задължена да гарантира, че получените жалби по отношение съответствието ѝ с изискванията, приложими към обхвата на CoC сертификата на организацията, са адекватно разглеждани, включително следното:

a. в рамките на две (2) седмици от получаване на жалба, потвърждава получаването ѝ на жалбоподателя;

b. извършва проверка по жалбата, уточнява предложените действия и отговоря на жалбата в срок от 3 (три) месеца. Ако е необходимо повече време, за да завърши проверката по жалбата, организацията уведомява за това жалбоподателя и сертифициращия си орган;

c. предприема подходящи действия по отношение на жалбите и евентуалните недостатъци, открити в процеси, които влияят върху съответствието на организацията с изискванията за сертифициране;

d. уведомява жалбоподателя и сертифициращия си орган, когато жалба се счита за успешно разрешена и приключила.

1.6. 1.8. Организацията е задължена да има процедури, които да гарантират, че всички неотговарящи на изискванията продукти се идентифицират и контролират, за да се предотврати тяхната непреднамерена продажба и доставка с FSC обозначение. В случаите когато се установят неотговарящи на изискванията продукти след като са били доставени, организацията трябва да се изпълни следните действия:

a. да уведоми писмено, в рамките на пет работни дни от идентифициране на несъответстващ продукт, своя сертифициращ орган и всички засегнати директни клиенти и да съхранява документация за това уведомяване;

b. да анализира причините за възникване^{то} на несъответстващи на изискванията продукти и да прилага мерки за предотвратяване на повторното им появяване;

c. да си сътрудничи със сертифициращия орган като му даде възможност да потвърди, че необходимите действия за коригиране на несъответствието са предприети.

1.7. 1.9. Организацията е длъжна да подпомага сертифициращия си орган и Международната служба по **акредитацията** **увереност** (ASI) при извършваните от тях проверки на сделки като им предоставя извадки от данни за извършени сделки с FSC сертифицирани продукти, както е изискано от сертифициращия орган.

¹ Може да развие нова политика или да използва вече съществуваща.

ЗАБЕЛЕЖКА: Информацията за цените не е в обхвата на разкриването на данни за проверка на транзакциите.

1.10 Организацията трябва да подкрепя тестването на влакна, проведено от нейния сертифициращ орган и ASI чрез предаване на проби и образци на материали и продукти за проверка, и информация за видовия състав при поискване.

1.11 Организацията може да демонстрира съответствие с други сертификационни схеми като доказателство за съответствие с раздел 7 „Основни изисквания за труд на FSC“.

ЗАБЕЛЕЖКА: FSC International ще прегледа съвместимостта на тези схеми с основните изисквания за труд на FSC и степента на припокриването им с изискванията в раздел 7.

2. Снабдяване с материали

2.1. Организацията е задължена да поддържа актуална информация за всички доставчици на материали, използвани в производството на FSC продуктите групи, включително имена, сертификационен код (ако е приложимо) и доставените материали.

2.2. Организацията е задължено редовно да проверява на интернет адрес <http://info.fsc.org> валидността и обхвата на продуктите групи на сертификатите на своите действащи доставчици за промени, които могат да засегнат наличието и автентичността на доставените продукти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Други FSC платформи, синхронизирани с базата данни за FSC сертификати (например портала за търговска марка и онлайн платформата Online claims platform (OCP)) могат да са в помощ на организацията за съблюдаване на това изискване посредством автоматичните уведомления, които се изпращат на организацията в случай на промяна в обхвата на сертификата на нейните доставчици.

2.3. Организацията е задължена да ~~има въведени процедури за проверка~~ **проверява** на документацията на доставчика за продажба ~~и /~~ или доставка **(или и двете)**, с които да се потвърди, че:

a. видът и количествата на доставения материал са в съответствие с документацията на доставката ;

b. определено е FSC обозначението;

c. FSC сертификационния код за Проследяване на продукцията (CoC) или FSC сертификационния код за Контролирана дървесина (CW) на доставчика е посочен за доставения с FSC обозначение материал.

2.4. Организацията е задължена да гарантира, че само допустими входящи суровини и правилните категории материали са използван в FSC продуктите групи, както е определено в таблица В.

Таблица В. Допустими входящи суровини съгласно FSC обозначенията, определени за крайните продукти на продуктова група

FSC обозначения за крайните продукти на продуктова група	Допустими входящи суровини
FSC 100%	FSC 100%
FSC Mix x% / FSC Mix Credit	FSC 100%, FSC Mix x%, FSC Mix Credit, FSC Recycled x% , FSC Recycled Credit, controlled material (контролиран материал), FSC Controlled Wood, Pre-consumer reclaimed (Производствен остатъчен материал), Post-consumer reclaimed (Рециклиран материал от употребявани продукти).
FSC Recycled x% / FSC Recycled Credit	FSC Recycled x% , FSC Recycled Credit, Pre-consumer reclaimed (Производствен остатъчен материал), Post-consumer reclaimed (Рециклиран материал от употребявани продукти).
FSC Controlled Wood	FSC 100%, FSC Mix x%, FSC Mix Credit, controlled material (контролиран материал), FSC Controlled Wood.

2.5. Организациите, които се снабдяват с несертифицирани рециклирани материали за използването им в FSC продуктовете групи, са задължени да спазват изискванията на FSC-STD-40-007 – „Стандарт за снабдяване с рециклиран материал за използване в FSC продуктови групи или за сертифицирани от FSC проекти“.

2.6. Организациите, които се снабдяват с несертифициран необработен суров материал за използването му в FSC продуктовете групи, са задължени да спазват изискванията на FSC-STD-40-005 – „Стандарт за изисквания за източниците на FSC® Контролирана дървесина“.

2.7. Организациите, които генерират материали при първична или вторична обработка в рамките на собствено производство, могат да класифицират материалите със същата или по-ниска категория от тази на суровината, от която са произведени. Материалите генерирани при вторична обработка могат също да бъдат класифицирани от организацията като производствен остатъчен материал (pre-consumer reclaimed material), с изключение на отпадъчните материали, които могат да бъдат използвани отново в същия производствен процес, от който са били генерирани.

2.8. Организацията може да класифицира като „допустими входящи суровини“ наличните си на склад материали към момента на основната оценка, извършвана от страна на сертифициращия орган, както и материалите, получени в периода между датата на основната оценка и датата на издаване на CoC сертификат, при условие, че организацията е в състояние да докаже пред сертифициращия орган, че материалите отговарят на изискванията на FSC за снабдяване с материали.

3. Управление на материалите

3.1. В случаите, когато е налице риск от навлизане на недопустими входящи суровини в FSC продуктовете групи, организацията е задължена да изпълни един или повече от следните методи за отделяне/ сегрегация:

- a. физическо разделяне на материалите;
- b. времево разделяне на материалите;
- c. идентификация на материалите.

4. Документиране на FSC материалите и продукти

4.1. За всяка продуктова група или поръчка организацията определя по-важните стадии на преработка, свързани с промени в обема и теглото на вложените материали и определя коефициента или коефициентите на преобразуване за всеки етап на преработка или, ако не е приложимо- за целия процес на преработка. Организацията трябва да има последователна методология за изчисляване на коефициента/коефициентите на преобразуване и да ги поддържа актуални.

ЗАБЕЛЕЖКА: За Организации, които произвеждат по поръчка продукти не се изисква да определят коефициентите на преобразуване преди производство, но те са длъжни да поддържат производствени записи, които да позволяват изчисляване на коефициентите на преобразуване.

4.2. Организацията е задължена да поддържа актуални счетоводни записи (например таблици, производствен софтуер за контрол) на материалите и продуктите в обхвата на FSC сертификата, които включат:

- a. Вложените материали: номер на документа за ~~покупка~~ продажба на доставчика, дата, количества, категория на материала и ако е приложимо процентното или кредитно обозначение;
- b. Произведените материали: номер на документа за продажба, дата, описание на продукта, количества, FSC обозначение, установения производствен период или работна поръчка;
- c. изчисления на FSC процента и сметките на FSC кредити.

4.3. Организацията, които са сертифицирани по FSC и по други горски сертификационни схеми и притежават входяща суровина и готова продукция, носеща едновременно обозначенията на тези схеми, са длъжни да докажат, че количествата на продуктите не се отчита неправомерно многократно.

ЗАБЕЛЕЖКА: Това може да се направи като се въведе еднократно осчетоводяване на тези материали, при което да се посочат количествата материали и продукти и съответните сертифицирани обозначения, прилагани към произведените материали. Когато това не е възможно, организацията трябва да даде възможност на сертифициращия орган за оценка на това изискване чрез други начини.

4.4. Организацията е задължена да подготвя обобщен доклад с годишна справка на обемите (в мерни единици, които обикновено се използват от организацията), за периода след последния отчетен период, от която да е видно че количествата на произведената продукция, продадена с FSC обозначение съответства на количествата на вложения материал, съществуващите наличности, техните FSC обозначения и коефициента/ коефициентите на преобразуване на продуктовата група.

ЗАБЕЛЕЖКА: Организацията, които произвеждат продукти по поръчка (например дърводелци, строителни предприемачи, строителни фирми) могат да представят годишните си FSC обобщени доклади като резюме на поръчките за работа или строителни проекти, вместо по продуктови групи.

5. Продажби

5.1. Организацията е задължена да гарантира, че документите за продажба (в хартиен или електронен вид), издадени за продукти, които се продават с FSC обозначение, включват следната информация:

- a. име и информация за контакт на организацията;
- b. информация, идентифицираща клиента, като име и адрес на клиента (с изключение на продажби на крайни потребители);
- c. дата на издаване на документа;
- d. наименование на продукта или описание;
- e. количество на продадените продукти;
- f. FSC сертификационния код на организацията, свързан с FSC сертифицирани продукти и / или FSC сертификационен код за контролирана дървесина свързан с продукти от FSC контролирана дървесина;
- g. Ясно разграничаване на определеното FSC обозначение за всеки артикул или за всички продукти, както е посочено в таблица С.

Таблица С. Допустими FSC обозначения за крайните продукти в съответствие с всяка FSC система за контрол

FSC обозначения за крайните продукти на продуктова група	FSC система за контрол		
	Трансферна система	Процентна система	Кредитна система
FSC 100%	✓	N/A	N/A
FSC Mix x%	✓	✓	N/A
FSC Recycled x%	✓	✓	N/A
FSC Mix Credit	✓	N/A	✓
FSC Recycled Credit	✓	N/A	✓
FSC Controlled Wood	✓	(виж клауза 5.9)	(виж клауза 5.9 и 10.10)

5.2. Организации, които са в края на веригата на доставки и продават FSC завършени и етикетирани продукти (например търговци на дребно, издатели), могат да пропуснат изискването за вписване на информация, свързана с процентните и кредитни обозначения в документацията за продажба (например използване само на обозначението "FSC Mix" вместо "FSC Mix 70%" или "FSC Mix Credit"). В този случай, тази информация се губи и на последващите организации по веригата на доставка не е разрешено да използват или да възстановяват информацията за проценти или кредити на тези продукти.

5.3. В случаите когато издадената от организацията документацията за продажба не пътува с продукта и тази информация е от значение за клиента за да идентифицира продукта като FSC сертифициран, свързаната с доставката транспортна документация трябва да съдържа същата информация, както се изисква в Клауза 5.1 и да бъде обвързана с документацията за продажба.

5.4. Организацията е задължена да гарантира, че продуктите, продавани с обозначение FSC 100%, FSC Mix, или FSC Recycled, вписано в документите за продажба, не са етикетирани по други горски сертификационни схеми.

ЗАБЕЛЕЖКА: FSC-сертифициран продукт може едновременно да носи обозначението на FSC и на други горски сертификационни схеми върху документите за продажба и доставка, дори ако продуктът е FSC етикетиран.

5.5. Организацията могат да идентифицират продукти, изработени изключително от вложени материали от малки или местни производители, като добавят следното обозначение върху документите за продажба: "От малки или местни горски стопани". Това обозначение може да се предава по веригата на доставки от притежателите на сертификати.

5.6. Организацията може да продава продукти с обозначение "FSC Controlled "Wood" върху документите за продажба и доставка само ако продуктите са необработени или полуготови **продукти** и клиентът е FSC сертифициран.

5.7. Ако организацията не е в състояние да включи FSC обозначението и / или сертификационния код в документите за продажба или доставка, **(или и в двата)**, изискваната информация трябва да бъде предоставена на клиента чрез допълнителна документация (например допълнително писмо). В този случай, организацията трябва да получи разрешение от своя сертифициращ орган да приложи допълнителна документация в съответствие със следните критерии:

a. Трябва да има ясна информационна връзка, свързваща допълнителната документация и документите за продажба и доставка;

b. Не трябва да съществува риск клиентът да изтълкува погрешно кои продукти, описани в допълнителната документация са или не са FSC сертифицирани;

c. Когато документите за продажба съдържат множество продукти с различно FSC обозначение, в допълнителната документация всеки продукт трябва да бъде съотнесен към съответното FSC обозначение, посочено в документите за продажба.

5.8. Организации, които **продават** **доставят** произведени по поръчка FSC продукти (например дърводелци, строителни предприемачи, строителни фирми) и не изброяват FSC сертифицираните продукти **във фактурата** **документите за продажба**, както се изисква съгласно клауза 5.1, могат да издават допълнителни документи към **фактурите** **документа за продажба**, издаван за строителство или други свързани услуги. Допълнителният документ трябва да включва следното:

a. Достатъчна информация за да се свърже фактурата (и) за услугата с допълнителния документ;

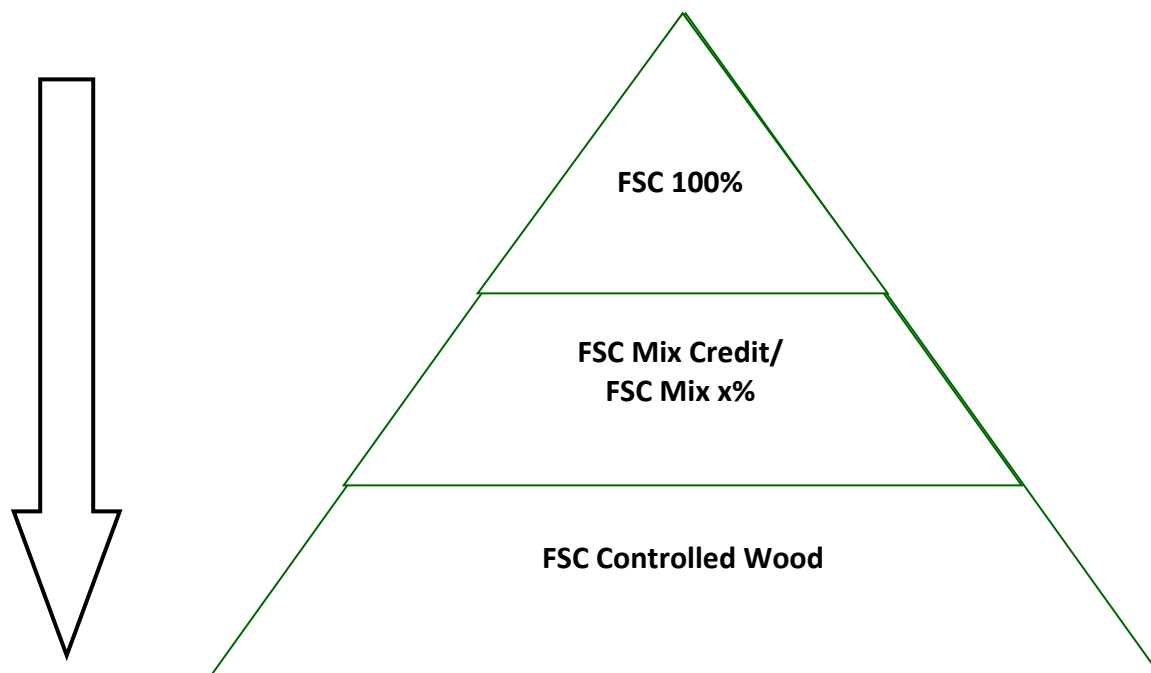
b. списък на използваните FSC сертифицираните компоненти със съответните количества и FSC обозначения;

c. сертификационния код на организацията.

5.9. Организацията може да избере да понижи категорията на FSC обозначението на изходящия продукт, както е представено на фигура А. FSC етикетът трябва да съответства на FSC обозначението, направено в документите за продажба, с изключение на случаите при търговците на дребно, които продават завършени и етикетирани продукти на крайните потребители.

ЗАБЕЛЕЖКА: Продукти, които са 100% изработени от рециклирани материали могат да бъдат обозначавани само като FSC Recycled.

Фигура А. Правила за понижаване FSC обозначението на изходящите продукти



6. Съответствие със нормативната уредба за законност на дървесината

6.1. Организацията е длъжна да гарантира, че нейните FSC сертифицирани продукти **и продукти от контролирана дървесина** отговарят на цялата приложима нормативна уредба за законност на дървесината. Най-малкото, организацията трябва:

а. да има въведени процедури, които да гарантират, че при внос и / или износ **и търговия** с FSC сертифицирани продукти **и продукти от контролирана дървесина** организацията отговаря на всички приложими търговски и митнически закони ² (в случаите, че организацията внася и / или изнася FSC продукти);

б. при поискване, да събира и предоставя информация за видовете (търговско и научно наименование) и държавата на дърводобив (или по-специфични детайли за местоположение, ако е изискуемо от законодателството) на преките клиенти и / или всякакви FSC сертифицирани организации надолу по веригата на доставки, които се нуждаят от тази информация, за да спазват законодателството за законност на дървесината. Формата и честотата на предоставяне на тази информация могат да бъдат договорени между организацията и заявителя, **стига информацията да е точна и да може да бъде правилно свързана с всеки материал, доставен като FSC сертифициран или FSC Controlled Wood.**

² Търговските и митнически закони, включват, но не се ограничават до:

- Забрани, квоти и други ограничения върху износа на изделия от дървен материал (например забрани за износ на необработени трупи или нефасониран дървен материал);
- Изисквания за лицензии за износ на дървен материал и изделия от дървен материал;
- Официални разрешения за лицата-износители на дървен материал и изделия от дървен материал;
- Данъци и мита, приложими към износа на продукти от дървен материал

ЗАБЕЛЕЖКА: Информация за поднационалните региони или концесиите за добив на дървесина се изисква, когато рискът от незаконен добив между концесиите за дърводобив в държава или поднационален регион варира. Всяко споразумение, предоставящо правото за добив на дървен материал в определена зона се разглежда като концесия за добив.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако организацията не разполага с изискуемата информация относно вида и страната на произход, искането се предава на доставчиците нагоре по веригата, докато може да бъде получена информация.

с) да предостави доказателство за съответствие с приложимите търговски и митнически закони

e d) да гарантира, че FSC сертифицираните продукти, съдържащи производствена остатъчна дървесина - pre-consumer reclaimed wood (с изключение на рециклирана хартия) са продадени на фирми, намиращи се в страни, в които законодателството за законност на дървения материал се прилага един от вариантите:

I. включване единствено на производствена остатъчна дървесина - pre-consumer reclaimed wood, която отговарят на изискванията на FSC за контролирана дървесина в съответствие с FSC-STD-40-005; или

II. уведомяване на клиентите за наличието на производствена остатъчна дървесина - pre-consumer reclaimed wood в продукта и подпомагане на техните системи за надлежна проверка, както се изисква от приложимото законодателство за законност на дървесината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Организациите, прилагащи вариант **e**. d I. могат да прилагат изискванията за копродуктите, посочени в FSC-STD-40-005.

7. Основни изисквания на FSC за труд³

7.1. При прилагането на основните изисквания на FSC за труд организацията трябва надлежно да отчита правата и задълженията, установени от националното законодателство, като същевременно изпълнява целите на изискванията.

7.2. Организацията не трябва да използва детски труд.

7.2.1 Организацията не трябва да наема работници на възраст под 15 години или под минималната възраст съгласно националните или местните закони или наредби, която и възраст да е по-висока, с изключение на посоченото в 7.2.2.

7.2.2 В страни, където националното законодателство или наредби позволяват заетост на лица на възраст между 13 и 15 години с лек труд, такава заетост не трябва да пречи на училищното обучение, нито да бъде вредна за тяхното здраве или развитие. По-специално, когато децата са обект на законите за задължителното образование, те могат да работят само извън учебното време по време на нормалното работно време през деня.

7.2.3 Никое лице под 18-годишна възраст не се наема на опасна или тежка работа с изключение на целите на обучението в рамките на одобрените национални закони и наредби.

7.2.4 Организацията трябва да забрани най-лошите форми на детски труд.

7.3 Организацията трябва да премахне всички форми на принудителен и задължителен труд.

7.3.1 Трудовите правоотношения са доброволни и се основават на взаимно съгласие, без заплахата от наказание.

³ Източник: Доклад на FSC за общите критерии и показатели, базирани на принципите на основните конвенции на МОТ (2017).

7.3.2 Няма доказателства за каквито и да било практики, показващи принудителен или задължителен труд, включително, но не само, следното:

- физическо и сексуално насилие
- робски труд
- задържане на заплати / включително заплащане на такси за заетост и или плащане на депозит за започване на работа
- ограничаване на подвижността / движението
- задържане на паспорт и документи за самоличност
- заплахи за предаване към властите.

7.4 Организацията трябва да гарантира, че няма дискриминация при назначаването и заетостта.

7.4.1 Практиките по назначаването и заетостта не са дискриминационни.

7.5 Организацията трябва да зачита свободата на сдружаване и ефективното право на колективното договаряне.

7.5.1 Работниците могат да създават или да се присъединяват към работнически организации по свой избор.

7.5.2 Организацията зачита пълната свобода на организациите на работниците да изготвят своите правилници и правила.

7.5.3 Организацията зачита правата на работниците да участват в законни дейности, свързани с формиране, присъединяване или подпомагане на организация на работниците, или да се въздържат да правят същото и няма да дискриминира или наказва работници за упражняване на тези права.

7.5.4 Организацията преговаря със законно установените организации на работниците и / или надлежно избраните представители добросъвестно и с най-добрите усилия за постигане на колективно споразумение.

7.5.5 Колективните трудови договори се прилагат там, където съществуват.

ЧАСТ II КОНТРОЛ НА FSC ОБОЗНАЧЕНИЯТА

ЗАБЕЛЕЖКА: Примери за прилагане на продуктовата група и изискванията на FSC системата за контрол са предоставени съответно в приложения А и В.

7.8. Определяне на продуктови групи за контрол на FSC обозначенията

7.1. 8.1. Организацията е задължена да определи продуктови групи за целите на контрол на FSC обозначаването и етикетирание на изходящата продукция. Продуктови групи трябва да бъдат формирани от един или повече изходни продукти, които:

- a. принадлежат към един и същ вид продукт в съответствие с FSC-STD-40-004a;
- b. се контролират в съответствие с една и съща FSC система за контрол.

7.2. 8.2. Следните допълнителни условия се прилагат при създаването на продуктови групи в процентната и / или кредитната система:

a. всички продукти трябва да имат един и същ коефициент на преобразуване. Ако не, те все още могат да бъдат групирани в една и съща продуктова група, но приложимите коефициенти за преобразуване трябва да се прилагат за съответните продукти за изчисляване на количеството на изходните продукти, които могат да се продават с FSC процентно или кредитно обозначение;

b. всички продукти трябва да се изработват от един и същ входящ материал (например борова дървесина) или от една и съща комбинация от вложени материали (например продуктовата група фурнировани плоскости от дървесни частици (ПДЧ), където всички продукти са направени от комбинация от талашитени плоскости и фурнир от еквивалентни видове).

ЗАБЕЛЕЖКА: Вложен материал и / или дървесни видове на една продуктова група може да бъде заместен от друг материал и / или видове, при условие, че те са равностойни. Вариации на материалите или продуктите по отношение на техните размери или форма са допустими в рамките на една и съща продуктова група. Различните видове пулп се счита за еквивалентен вложен материал – с изключение на естествени и рециклирани дървесни влакна, които не са еквивалентен вложен материал.

ЗАБЕЛЕЖКА: Естествените и рециклирани дървесни влакна могат да бъдат смесвани в същата кредитна сметка, в случай, че продуктите, които образуват са направени от двата материала заедно (смесени влакна). Обаче за 100% рециклираните продукти, FSC кредитите трябва единствено да бъдат взети от рециклираните вложени материали. Същото се прилага за продуктите от 100% естествени влакна, където кредитите трябва единствено да се вземат от естествените вложени материали.

7.3. 8.3 Организацията е задължена да поддържа актуален списък с продуктовете групи, в който са определени:

- a. продуктов вид/видове на изходящите продукти в съответствие с FSC-STD-40-004a;
- b. приложимото FSC обозначение на изходящия продукт. Организацията може също да обозначава продукти, които отговарят на условията да носят FSC етикет "От малки или местни горски стопани", ако има желание тази информация да бъде публично достъпна в сертификационната база данни на FSC;
- c. видовете (включително научните и общоприети наименования), където информацията за видове определя характеристиките на продукта.

Каре 4. Заместване на вложените материали в рамките на една продуктова група (приложимо за всички FSC контролни системи)

Материали и / или видове, могат да се считат за еквивалентни, ако те могат да бъдат заместени, без да има промяна в характеристиките на изходящия продукт. Следните индикатори се считат за промяна на характеристиките на изходящ продукт:

- промяна на вида на продукта (в съответствие с FSC-STD-40-004a); или
- промяна във функцията на продукта; или
- увеличение на цената на продукта (цена, не трябва да се използва като единствен показател, поради възможни вариации, причинени например от търсенето на пазара, договаряне на цена, или закупени и продадени количества; Въпреки това, може да се използва в комбинация с други показатели за определяне на варианти на характеристики на изходящите продукти); или
- увеличаване на качеството на продукта; или
- промяна на външния вид на продукта (видът се определя от присъщите свойства на материала. Печат, боядисване и други довършителни процеси не са приложими в този случай).

8- 9.Трансферна система

Каре 5. Приложение на трансферната система

Трансферната система е FSC система за контрол, която осигурява най-лесният подход за определяне на обозначенията на изходящите продукти чрез прехвърляне на FSC обозначението на входящите материали директно на изходящите продукти. Връзката между входящите и изходящите материал се осигурява през всички етапи на процесите в организацията чрез отделяне/сегрегация на недопустимите материали.

Трансферната система може да се прилага за всички видове продуктови групи, FSC обозначения и дейности.

Няма валидни обозначения за изходящи продукти от производствена остатъчна дървесина - pre-consumer reclaimed wood, тъй като тя не се счита за допустим входящ материал при трансферната система.

ЗАБЕЛЕЖКА: За недървесните горски продукти, използвани за хранителни и медицински цели се прилага само трансферна система.

8.1- 9.1. За всяка продуктова група организацията определя производствени периоди или работни поръчки, за които се установява ползването само на едно FSC обозначение.

8.2- 9.2. За производствен период или работна поръчка, за които се влагат материали, принадлежащи към една и съща материална категория и с едно и също FSC обозначение, организацията възприема това FSC обозначение и за готовия продукт.

8.3. 9.3. За производствен период или работна поръчка, за които се влагат материали от различни материални категории или се смесват материали с възприети процентни и кредитни обозначения, за готовия продукт се възприема FSC обозначението на вложения материал с най-ниско FSC обозначение, както е посочено в таблица D.

Таблица D. Възможни комбинации за FSC обозначения на изходящата продукция при използване на входяща суровина с различни FSC обозначения при трансферната система

Входяща суровина	FSC 100%	FSC Mix Credit	FSC Mix x%	FSC Recycled Credit	FSC Recycled x%	Pre-cons. reclaimed wood Производствена остатъчна дървесина	Pre-cons. reclaimed paper Производствена остатъчна хартия	Post cons. Reclaimed wood and paper Рециклирана дървесина и хартия от употребявани продукти	FSC Controlled Wood and controlled materials
FSC 100%	FSC 100%	FSC Mix Credit		FSC Mix Credit		Няма разрешен и FSC обозначения	FSC Mix 100%		FSC Controlled Wood
FSC Mix Credit							FSC Mix Credit		
FSC Mix x%								FSC Mix %	
FSC Recycled Credit	FSC Mix Credit			FSC Recycled Credit	FSC Recycled x%		FSC Recycled Credit		Няма разрешени FSC обозначения
FSC Recycled x%							FSC Recycled x%		
Pre-cons. reclaimed wood	Няма разрешени FSC обозначения								
Pre-cons. reclaimed paper	FSC Mix 100%	FSC Mix Credit	FSC Mix %	FSC Recycled Credit	FSC Recycled x%		FSC Recycled 100%		
Post cons. Reclaimed wood and paper									
FSC Controlled Wood	FSC Controlled Wood			Няма разрешени FSC обозначения				FSC Controlled Wood	

9. 10. Процентна система

Каре 6. Приложение на процентната система

Процентната система е FSC система за контрол, който позволява всички изходящи продукти да бъдат продавани с процентно обозначение, което е пропорционално на обозначението на входящите суровини, в зависимост от участието им в крайния продукт за определен период.

Процентната система може да се използва за FSC Mix и FSC Recycled продуктови групи на нивото на една или няколко производствени единици (обекти). Процентната система може също да се прилага и за продукти, носещи етикет FSC етикет "От малки или местни горски стопани".

Процентната система **не може** да се прилага за следните дейности:

- продажба на готови продукти с обозначение FSC 100%;
- търговия и дистрибуция на крайни продукти от дърво и хартия (например търговци на хартия);
- търговия без физическо притежание;
- търговия и преработка на недървесни горски продукти, с изключение на бамбук и деривати от дървесина (например корк, смола, кора, гума/латекс).

9.1. 10.1. За всяка група продукти организацията определя производствени периоди или работни поръчки, за които се установява ползването само на едно FSC процентно обозначение.

9.2. 10.2. За FSC Mix и/или FSC Recycle вложени материали, организацията ползва съответното им процентно или кредитно обозначение, вписано във ~~фактурата от доставчика~~ **документите на доставчика за продажба или доставка (или в двата)**, за да определи вложеното количество на FSC сертифициран материал, който ще допринесе за определяне на FSC обозначението.

ЗАБЕЛЕЖКА: Доставените материали с кредитно обозначение се използват, като цялото им количество се приема за FSC сертифициран материал, който допринася за определяне на FSC обозначението.

9.3. 10.3. Организацията изчислява и записва вложения FSC процент за всеки производствен период или работна поръчка, като използва следната формула:

$$FSC\% = \frac{QC}{QT} \times 100$$

FSC% - FSC процент;

QC - количество FSC сертифициран материал, който допринася за определяне на FSC обозначението;

QT-общо количество на горско-дървесната входяща суровина;

9.4. 10.4. Когато процентната система се прилага на ниво множество производствени единици (обекти), процентът се изчислява въз основа на средния FSC % на входящата суровина, получена от всички обекти. Условието за прилагането на процентна система на нивото множество производствени единици (обекти) са следните:

a. изчисляването на процента трябва да се прилага само за продукти в рамките на една и съща продуктова група;

b. всички обекти трябва да бъдат в обхвата на единичен или multi-сайт сертификат с обща структура на собствеността;

c. всички обекти трябва да се намират в рамките на една и съща държава или в еврозоната;

d. всички обекти трябва да използват един и същ софтуер за интегрирано управление;

e. всеки обект, участващ в кръстосаното (cross-site) процентно изчисление трябва да има най-малко 50% FSC (FSC 50 %).

ЗАБЕЛЕЖКА: FSC ще наблюдава екологичните, социални и икономически ползи и разходи при прилагането на процентната система на ниво множество производствени единици (обекти) и ще извърши преоценка след две години. Организацията, кандидатстваща за процентната система на ниво множество производствени единици (обекти) са задължени да участват в този процес на наблюдение чрез предоставяне на поисканата от FSC информация.

9.5. 10.5. За всяка продуктова група организацията изчислява вложеното количество на FSC % на база на:

a. Вложеното количество на FSC за дадения производствен период и работна поръчка (единичен процент); **или**

b. Вложените количества FSC за определен брой минали производствени периоди (плаващ среден процент).

9.6. 10.6. Периодът, за който е изчислен вложения процент не трябва да надвишава 12 месеца, освен ако не се изисква друго поради особеностите на производствения процес и след получаване на одобрение от Акредитирания от FSC сертифициращ орган.

9.7. 10.7. Организацияте, ползващи метода на единичния процент, могат да поставят изчисления FSC процент към FSC обозначението на готовата продукция, произведена както през един и същ производствен период, така и през следващия производствен период.

9.8. 10.8. Организацияте, ползващи метода на плаващия среден процент са задължени да поставят изчисления FSC процент от определен брой предишни производствени периоди към FSC обозначението на готовата продукция, произведена през следващия производствен период.

9.9. 10.9. Организацияте, поставящи FSC процент през следващия производствен период съгласно клаузи **10.7. и 10.8.**, са задължени да гарантират, че колебанията в доставките на суровини не се използват, за да се увеличи размера на готовата продукция, продавана с FSC обозначение. Организацияте са задължени да докажат в годишните си обобщени справки на обемите, че количеството на продадените с FSC обозначение продукти е съвместимо с количеството входящ FSC сертифициран материал, който допринася за определяне на FSC обозначението и техните коефициенти на преобразуване в рамките на отчетния период.

9.10. 10.10. Организацията може да продава цялата продукция, произведена в рамките на производствен период или възложена поръчка, с FSC Mix или FSC Recycled процентно обозначение, което е равно или по-малко от изчисления процент на вложените FSC количества.

10. 11. Кредитна система

Каре 7. Приложение на кредитната система

Кредитната система е FSC система за контрол, която позволява част от изходящите продукти да бъдат продавани с кредитно обозначение, което съответства на количеството на входящия FSC сертифициран материал, който допринася за определяне на FSC обозначението и приложимите за продуктова група коефициент/и на преобразуване.

Кредитната система може да се използва за FSC Mix и FSC Recycled продуктови групи на нивото на една или няколко производствени единици (обекти).

Кредитната система **не може** да се прилага за следните дейности:

- продажба на готови продукти с обозначение FSC 100%;
- търговия и дистрибуция на крайни продукти от дърво и хартия (например търговци на хартия);
- търговия без физическо притежание;
- търговия и преработка на недървесни горски продукти, с изключение на бамбук и деривати от дървесина (например корк, смола, кора, **гума/латекс**).
- в печатарската индустрия;
- продажба на продуктови групи, носещи обозначението или етикет "От малки или местни горски стопани".

Въвеждане на кредитни сметки.

10.1. 11.1. За всяка продуктова група, организацията е задължена да въведе и поддържа FSC кредитна сметка, спрямо която добавянето и изваждането на FSC кредит ще се документира.

10.2. 11.2. Организацията е задължена да поддържа кредитни сметки както за входящите материали, така и за изходящите продукти.

10.3. 11.3 Кредитната система може да се прилага на нивото на единични или множество производствени единици (обекти). Условието за създаване на централизирана кредитна сметка, обхващаща множество обекти са следните:

- a. кредитите трябва да бъдат споделени в рамките на една и съща продуктова група;
- b. всички обекти трябва да бъдат в обхвата на единичен или multi-сайт сертификат с обща структура на собствеността;
- c. всички обекти трябва да се намират в рамките на една и съща държава или в еврозоната;
- d. всички обекти трябва да използват един и същ софтуер за интегрирано управление;
- e. всеки обект, участващ в кръстосаната (cross-site) кредитна сметка трябва да допринася с най-малко 10% от входящите кредити, използвани от неговия обект в рамките на 12-месечен период.

ЗАБЕЛЕЖКА: FSC ще наблюдава екологичните, социални и икономически ползи и разходи при прилагането на кредитната система на ниво множество производствени единици (обекти) и ще извърши преоценка след две години. Организацията, кандидатстваща за кредитна система на ниво множество производствени единици (обекти) са задължени да участват в този процес на наблюдение чрез предоставяне на поисканата от FSC информация.

Водене на кредитната сметка

10.4. 11.4. За FSC Mix и/или FSC Recycle вложени материали, организацията ползва съответното им процентно или кредитно обозначение, вписано във ~~фактурата от доставчика~~ **документите на доставчика за продажба или доставка (или в двата)**, за да определи вложеното количество на FSC сертифициран материал, който ще допринесе за определяне на FSC обозначението.

ЗАБЕЛЕЖКА: Доставените материали с кредитно обозначение се използват, като цялото им количество се приема за FSC сертифициран материал, който допринася за определяне на FSC обозначението.

10.5 11.5. Когато кредитната система се прилага по отношение на сглобени изделия от дърво, в които са съчетани входящи суровини с различно качество, висококачествени компоненти, които са доставени като контролиран материал или FSC Контролирана дървесина не трябва да представляват повече от 30% от състава на продуктовата група (от обема или теглото). **В контекста на тази клауза следните критерии определят качеството:**

- a) всички продукти, изработени от чипс и дървесни частици, се считат че притежават едно и също качество;
- b) компонентите от масивна дървесина се считат за такива с по-високо качество от компонентите от чипс и дървесни частици;
- b) твърдата масивна дървесина се счита за имаща по-високо качество от меката дървесина.

10.6. 11.6. Организацията е задължена да не натрупва повече FSC кредит в кредитната сметка от сумата на FSC кредитите, които са били добавени през предходните 24 месеца. (Това означава, че кредитите, които не са били използвани за обозначаване на готова продукция в рамките на този период се заличават). FSC кредитът, който надвишава сумата на кредитите, включени в сметката в

рамките на предишния 24-месечен период трябва да се приспадне от кредитната сметка в началото на следващия месец (на 25-ия месец, след като са били добавени към сметката).

10.7. 11.7. Определянето на количеството кредити за готовата продукция се постига чрез умножаване на входящите количества суровина по приложимия коефициент/и на преобразуване, определен за всеки компонент от продуктовата група.

Продажба на готова продукция с кредитно обозначение

10.8. 11.8 **Преди** Когато продуктите се продават с FSC Mix или FSC Recycled кредитно обозначение, организацията е задължена да конвертира количеството на вложените материали в кредити съгласно клауза **11.7** и да ги приспадне от FSC кредитната сметка.

10.9. 11.9. Организацията е задължена да продава продукти с FSC кредитно обозначение само ако има налични кредити в съответната кредитна сметка.

10.10. 11.10. Организацията може да предостави част от количеството продукция, която не е била продадена като FSC Mix Credit като FSC Controlled Wood, въз основа на съответна FSC Controlled Wood кредитна сметка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Кредитни сметки за FSC Controlled Wood не са необходими, когато кредитната сметка на FSC Mix Credit обхваща цялото производство на организацията.

ЧАСТ III ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЗИСКВАНИЯ

11. 12 Изисквания на FSC за етикетиране

11.1. 12.1 Организацията може да поставя FSC етикет върху FSC сертифицирани продукти при спазване на изискванията на стандарт FSC-STD-50-001. Видът на FSC етикета винаги трябва да съответства на FSC обозначението, посочено в документите за продажби, както е показано в таблица Е.

Таблица Е. FSC обозначения и съответстващите им FSC етикети

FSC обозначение на готовата продукция	FSC етикет
FSC 100%	FSC 100%
FSC Mix с процент най –малко 70 %	FSC Mix
FSC Mix Credit	FSC Mix
FSC Recycled за дървесина с най –малко 70 % рециклирана дървесина от употребявани продукти (post-consumer reclaimed)	FSC Recycled
FSC Recycled за хартия – не се прилага праг	FSC Recycled
FSC Recycled Credit	FSC Recycled

11.2. 12.2. Само FSC продукти, които отговарят на изискванията на FSC за етикетиране могат да бъдат промотирани с търговските марки на FSC.

11.3. 12.3. Върху продукти, изработени изключително от вложени материали от малки или местни производители, е допустимо да се постави FSC етикет : "От малки или местни горски стопани".

12. 13. Възлагане на външни услуги /подизпълнители/

12.1. 13.1. Организацията може да възложи дейностите в обхвата на сертификата си на FSC-CoC сертифицирани и / или несертифицирани изпълнители.

ЗАБЕЛЕЖКА: Споразуменията за аутсорсинг/подизпълнение на организацията са предмет на анализ на риска от сертифициращия орган и са част от проверката на място в процеса на одит.

12.2. 13.2. Дейностите - предмет на споразумения за аутсорсинг/подизпълнение са тези, които са включени в обхвата на CoC сертификата на организацията като например покупка, преработка, съхранение, етикетиране и фактуриране на стоки.

ЗАБЕЛЕЖКА: Местата за съхранение са изключени от споразуменията за аутсорсинг, когато те представляват места за спиране, като част от транспортни или логистични дейности. Въпреки това, ако една организация договори с доставчик услугата съхранение на стоки, които все още не са продадени на клиенти, тези места за съхранение се считат като продължение на мястото за съхранение на организация и следователно влизат в приложното поле на споразумението за аутсорсинг.

12.3. 13.3. Преди възлагане на дейности на нов изпълнител, организацията трябва да информира своя сертифициращ орган за възложените дейности, имена и данни за контакти на изпълнителя.

12.4. 13.4. Организацията е задължена да сключи аутсорсинг споразумение с всеки не-FSC сертифициран изпълнител, в което минимално трябва да е посочено, че изпълнителят трябва да:

a. отговаря на всички приложими изисквания за сертифициране и на процедурите на организацията, свързани с възложената му дейност;

b. не се извършва неразрешено използване на търговските марки на FSC (например на продукти или уебсайт) на изпълнителя;

c. няма право да преотстъпва възложените му дейности на други лица;

d. да приеме правото на сертифициращия орган на организацията да извършва одит на изпълнителя;

e. да уведомява организацията, в рамките на период от 10 работни дни, ако е включен в списъка на организациите, които са дисоциирани от FSC, в съответствие с FSC-Pol-01-004, и затова впоследствие са недопустими да предоставят аутсорсинг услуги на FSC сертифицирани организации.

12.5. 13.5. Организацията е задължена да предостави документираните процедури на своите **несертифицирани по FSC подизпълнители (и)**, които осигуряват следното:

a. материалът, под отговорност на подизпълнителя не трябва да се смесва или замърсява с други материали по време на възложената му дейност;

b. подизпълнителят трябва да съхранява записи на входящата суровина, изходящата продукция и документацията за доставка, свързана с целия материал, обхванат от споразумението за аутсорсинг;

c. ако изпълнителят поставя етикета на FSC върху продуктите от името на организацията, той е длъжен да етикетира само допустимите продукти, произведени по договора за подизпълнение.

12.6. 13.6. Организацията притежава правото на собственост върху всички материали по време на аутсорсинг.

ЗАБЕЛЕЖКА: Организациите не са длъжни отново да влязат във физическо владение на продуктите след аутсорсинг. (Например продуктите могат да се доставят директно от изпълнителя на клиентите на организацията).

12.7. 13.7. Организацията е задължена да идентифицира **фактурите** **документите за продажба или доставка (или двата)** на материалите, изпратени за аутсорсинг съгласно изискванията, посочени в клауза 5.1. Изпълнителите не са длъжни да идентифицират фактурите на материалите след аутсорсинг.

12.8. 13.8. Организацията може да действа като FSC сертифициран изпълнител, предоставящ услуги на други договарящи организации. В този случай, организацията трябва да включи аутсорсинг услугите в обхвата на своя FSC сертификат като по този начин се гарантира, че са изпълнени всички приложими изисквания при сертифициране.

13.9. FSC сертифицирания изпълнител трябва да гарантира, че има копие от фактурата (фактурите) от доставчика (доставчиците) и, ако не са идентични, от плащанията на доставчика (доставчиците), които включват информация, достатъчна за свързване на фактурата (фактурите) и свързаната с нея транспортна документация един към друг.

ЗАБЕЛЕЖКА: Информацията за цените може да бъде цензурирана.

12.9. 13.10. Когато организацията възлага FSC сертифицирани аутсорсинг услуги на несертифицирани организации, е приемливо договарящата организация да закупи суровината за изнесените процеси. За да се гарантира, че веригата на проследяване на продукцията не е прекъсната, материалът се транспортират директно от FSC сертифицирания доставчик до организацията (т.е. несертифицираната организация да не влезе във владение на материалите преди аутсорсинга). **Изходният продукт трябва да бъде завършен, FSC етикетиран и брандиран с името, етикета или друга идентифицираща информация на възлагащата организация.**

ЧАСТ IV КРИТЕРИИ ЗА ДОПУСТИМОСТ НА ЕДИНИЧНА, MULTI-САЙТ И ГРУПОВА СоС СЕРТИФИКАЦИЯ

13. 14. Допустимост на единичната СоС сертификация

13.1. 14.1. Организацията е допустимо да бъде предмет на единичен СоС сертификация, ако в обхвата на сертификата са включени един или множество обекти (два или повече), които отговарят на изброените по-долу критерии:

- a. Един обект в обхвата на единичен СОС сертификат :
 - I. Действа като притежателя на сертификата;
 - II. Отговаря за фактуриране на сертифицирани и несертифицирани материали или продукти, включени в обхвата на сертификата за външни клиенти;
 - III. Контролира използването на търговските марки на FSC.
- b. Всички обекти, попадащи в обхвата на единичен СОС сертификат:
 - I. Работят под обща собственост;
 - II. Са под прекия контрол на притежателя на сертификата;
 - III. Са в изключителни бизнес отношения помежду си за изходните материали или продукти, включени в обхвата на сертификата;
 - IV. Намират се в една и съща държава.

13.2. 14.2 За единична СоС сертификация, всички обекти, включени в обхвата на сертификация трябва да отговаря на всички приложимите изисквания за сертифициране, посочени в FSC-STD-40-004. Изискванията, посочени в FSC-STD-40-003 не се прилагат.

ЗАБЕЛЕЖКА: В този сценарий, сертифициращият орган оценява всички приложими изисквания за сертифициране, както са определени в FSC-STD-40-004 на всички обекти, включени в обхвата на сертификата, в рамките на всеки одит (не се прилага метода на извадката).

14. 15. Допустимост на multi-сайт CoC сертификация

14.1. 15.1. Организацията е допустимо да бъде предмет на Multi-сайт CoC сертификация, когато в обхвата на сертификата са включени два или повече обекти или юридически лица (определени като „участващи обекти“ в FSC-STD-40-003), които отговарят на изброените по-долу критерии:

- a. Всички участващи обекти и организацията, която притежава сертификата, са свързани чрез обща собственост, или
- b. Всички участващи обекти:
 - I. Имат правни и / или договорни отношения с организацията; и
 - II. Имат общи оперативни процедури (например същите методи на производство, същите спецификации, интегриран софтуер за управление) и;
 - III. Са обект на централно управлявана и контролирана система на управление, създадена от организацията, която има власт и отговорности извън тези, свързани единствено със сертифицирането, включително и най-малко един от следните елементи:
 - Централизирана дейност за покупка или продажба;
 - Работа под една и съща марка (например франчайз, търговец на дребно).

14.2. 15.2. На основание на изискванията на клауза 15.1., следните организации не са допустими за Multi-сайт CoC сертификация:

- a. организации, които нямат власт над допускането или отстраняването на участващи обекти от обхвата на сертификат;
- b. асоциации;
- c. организации с нестопанска цел, които имат членове със стопанска дейност.

14.3. 15.3. При Multi-сайт CoC сертификацията, всички участващи обекти, включени в обхвата на сертификата трябва да отговаря на всички приложими изисквания за сертифициране, посочени в FSC-STD-40-004 и FSC-STD-40-003.

ЗАБЕЛЕЖКА: Multi-сайт CoC сертификатите се оценяват от сертифициращия орган въз основа на методика, определена на база на извадката, както е посочено в FSC-STD-20-011.

15. 16. Допустимост на груповата сертификация

15.1. 16.1. Груповата CoC сертификация може да включва в обхвата си две или повече независими юридически лица (наречени „участващи обекти“ в FSC-STD-40-003), ако отговарят на следните критерии за допустимост:

- a. Всеки участващ обект се определя като "малък", а именно:
 - I) с не повече от 15 служители (на пълно работно време); или
 - II) с не повече от 25 служители (на пълно работно време) и максимален общ годишен оборот от \$ 1,000,000.

ЗАБЕЛЕЖКА: Критерият за годишния оборот е приложим само за организации със стопанска дейност. **Общият годишен оборот на организациите с нестопански цели се изчислява на базата на продажбите на горски продукти, а не въз основа на приходите от всички стоки и услуги.**

- b. всички участващи обекти се намират в една и съща държава, както организацията, която притежава сертификата.

ЗАБЕЛЕЖКА: FSC-PRO-40-003 оправомощава FSC Националните служби да определят национални специфични критерии за допустимост за Групова СОС сертификация. Националните критерии за допустимост, одобрени от FSC заменят тези в клауза 16.1 а) по-горе и са публикувани на интернет страницата на FSC (в FSC-PRO-40-003а).

15.2, 16.2. При групова СОС сертификацията, всички участващи обекти, включени в обхвата на сертификата трябва да отговаря на всички приложими изисквания за сертифициране, посочени в FSC-STD-40-004 и FSC-STD-40-003.

ЗАБЕЛЕЖКА: Груповите СОС сертификати се оценяват от сертифициращия орган въз основа на методика, определена на база на извадката, както е посочено в FSC-STD-20-011.

Таблица F. Сравнение между изискванията за Единичен, Multi-сайт и групов СоС сертификат.

Изискване	Единичен	Multi-сайт	Групов
Всички участващи обекти трябва да са свързани чрез обща собственост.	Да	Не е задължително. Обща собственост се изисква само при варианта, регламентиран в клауза 15.1.а)	Не
Обектите могат да продават самостоятелно FSC сертифицирани продукти	Не. Само един от обектите в обхвата на сертификата е разрешено да издава фактури, продава на клиентите FSC сертифицирани продукти.	Да	Да
Всички обекти трябва да се намират в една и съща държава.	Да	Не	Да
Организацията трябва да създаде Централен офис за управление на сертификата и вътрешен мониторинг.	Не	Да	Да
Сертифициращият орган може да прилага метода на извадката при избор на обектите, които да проверява.	Не. Всички обекти в обхвата на сертификата трябва ежегодно да бъдат оценявани от сертифициращия орган.	Да	Да
Увеличение на участващите обекти в обхвата на сертификата.	Включването на нови обекти към обхвата на сертификата изисква да се направи одит от сертифициращия орган.	Организацията може по всяко време да добавя нови обекти към обхвата на сертификата в рамките на лимита за максимален брой, определен от сертифициращия орган.	Организацията може по всяко време да добавя нови обекти към обхвата на сертификата в рамките на лимита за максимален брой, определен от сертифициращия орган.

Приложение А: Примери за продуктови групи (информативно)

В Таблица G са дадени примери, с които да се изясни правилно (✓) и неправилно (✗) прилагане на понятието за продуктовата група:

Таблица G. Примери за прилагане на продуктовите групи

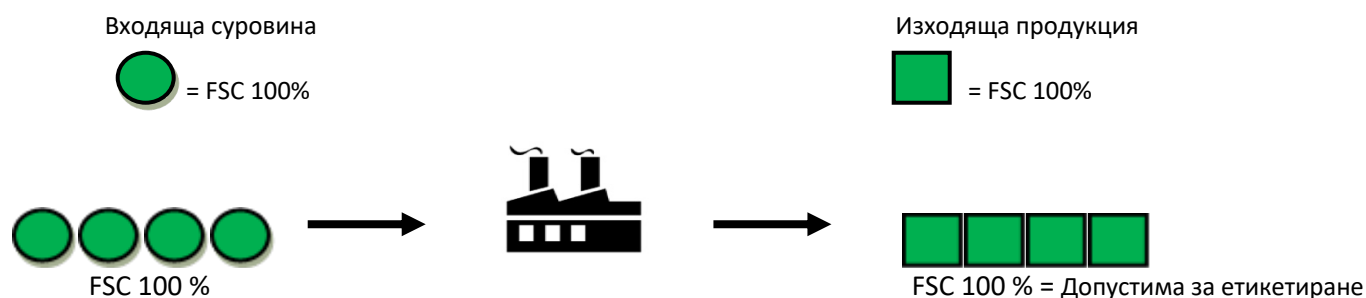
Примери за продуктови групи		Мотиви
При обработката на борови трупи са получени дървен материал, чипс и стърготини.	✓ Три отделни продуктови групи се определят: дървен материал (W.6.1 /W.6.2), чипс (W.3.1) и стърготини (W.3.2).	Всеки изходен продукт принадлежи към различна категория продуктова група.
	✓ Две отделни продуктови групи се определят: дървен материал (W.6.1 /W.6.2) и Дървесен чипс или частици (W.3) – чипсът и стърготините са комбинирани в една продуктова група.	Чипсът и дървесните частици могат да бъдат комбинирани в една и съща продуктова група - Дървесен чипс или частици (W.3).
	✗ Една продуктова група се определя, комбинираща, дървения материал, чипса и стърготините.	Дървеният материал, чипсът и стърготините принадлежат към различни категории продуктови групи.
При обработката на борови и дъбови трупи са получени дървен материал, чипс и стърготини.	✓ Три отделни продуктови групи се определят: дървен материал от бор (W.6.1 /W.6.2), дървен материал от дъб (W.6.1 /W.6.2) и Дървесен чипс или частици (W.3) – комбинираща остатъците от бор и дъб при обработката.	Дървените материали от бор и дъб не са заменяеми продукти. Въпреки това, в случая на " Дървесен чипс или частици "двата вида могат да бъдат комбинирани, тъй като те не променят качеството характеристиките на произведената продукция.
	✗ Една продуктова група „дървен материал“ се определя, комбинираща дървесината от бор и дъб.	Дървесината от бор и дъб е с различни характеристики и качества и следователно не са заменяеми продукти.
Маси, изработени от комбинация на MDF и фурнир	✓ Определя се една продуктова група "Маси – (W12.3)", в която са комбинирани входящи суровини от MDF и орехов фурнир в различни размери и форма (например кръгли и квадратни маси).	В рамките на една и съща продуктова група са допустими варианти на материала, размери или форма.
	✗ Определя се една продуктова група "Маси – (W12.3)", в която са комбинирани входящи суровини от MDF и фурнир от няколко дървесни вида в различни размери и форма (например кръгли и квадратни маси). Фурнири от орех, сапеле и клен са комбинирани в една и съща продуктова група.	Фурнирът от орех, сапеле и клен не може да бъде заменен без да се промени качеството на крайния продукт не са еквивалентни видове съгласно изискванията на Каре 4 (т.е. стойността и външния вид на крайния продукт се променят при заместване на дървесните видове).
Маси, изработени от комбинация на MDF и меламина хартия	✓ Определя се една продуктова група "Маси – (W12.3)", в която са	Печатането, боядисването и други довършителни процеси не се считат за качествени индикатори и не

	комбинирани входящи суровини от MDF и меламина хартия в различни размери и меламинови цветове (например бяла меламина хартия и меламина хартия, имитираща дърво са съчетани в една и същата продуктова група).	засягат присъщите свойства на материала, както е посочено в каре 4. Материали, чийто външен вид е променен от тези дейности все още може да се разглежда като еквивалентен
Хартия, изработена от комбинация на естествени или рециклирани влакна	✓ Определя се една продуктова група „Вестникарска хартия (P.2.2)“ в която в състава на продуктите се комбинират естествени и рециклирани влакна в различни пропорции. Някои крайни продукти в рамките на една продуктова група са бели, други са кафяви, поради промяната в пропорциите на влакната и процеса на избелване.	Различни видове и пропорции влакна могат да бъдат комбинирани в една и съща продуктова група при условие, че не се променя функцията на крайния продукт. Крайният продукт трябва да се отнася към същата категория продукти.
	✗ Едни и същи рециклирани влакна се използват за производство на вестникарска хартия и на специална хартия. Вестникарската хартия и специалната хартия са комбинирани в една и съща продуктова група.	Вестникарската хартия - P.2.2 и Специалната хартия P.2.4. нямат близки характеристики на крайните продукти и принадлежат към различни категории продуктови групи. Ако организацията прилага кредитна система, тя може да избере да поддържа кредитна сметка за рециклираните влакна като входяща суровина и да разпределя кредитите за различните продуктови групи (например вестникарска хартия и гофрирана хартия) като се има предвид приложимите коефициенти на превръщане преди продажбата им с FSC кредитно обозначение.
Плоскост от дървесни частици (ПДЧ) без покритие и с покритие от меламина хартия	✗ Една продуктова група е определена, включваща ПДЧ без покритие и ПДЧ с меламиново покритие	ПДЧ без покритие и ПДЧ с меламиново покритие са различни продукти и трябва да бъдат определени като различни продуктови групи.

Приложение В: Примери за прилагане на FSC системите за контрол (информативно)

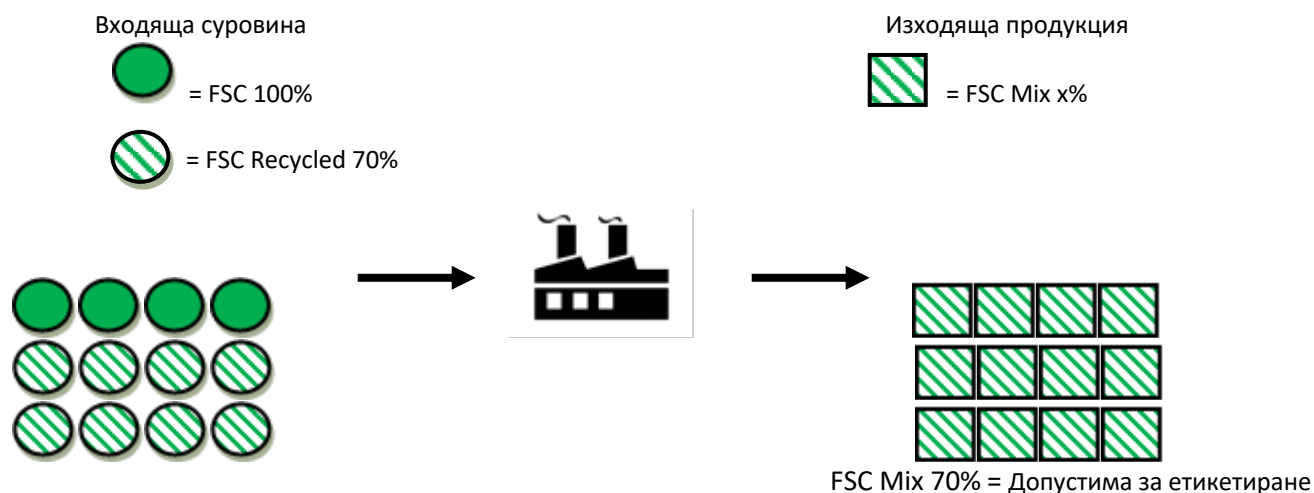
Трансферна система

Пример А: Продуктови групи с един вид входяща суровина.



Определяне на FSC обозначението на изходящата продукция: В случая, описан по-горе се използва един вид входяща суровина и съответно нейното FSC обозначение (FSC 100%) се прехвърля върху изходящата продукция.

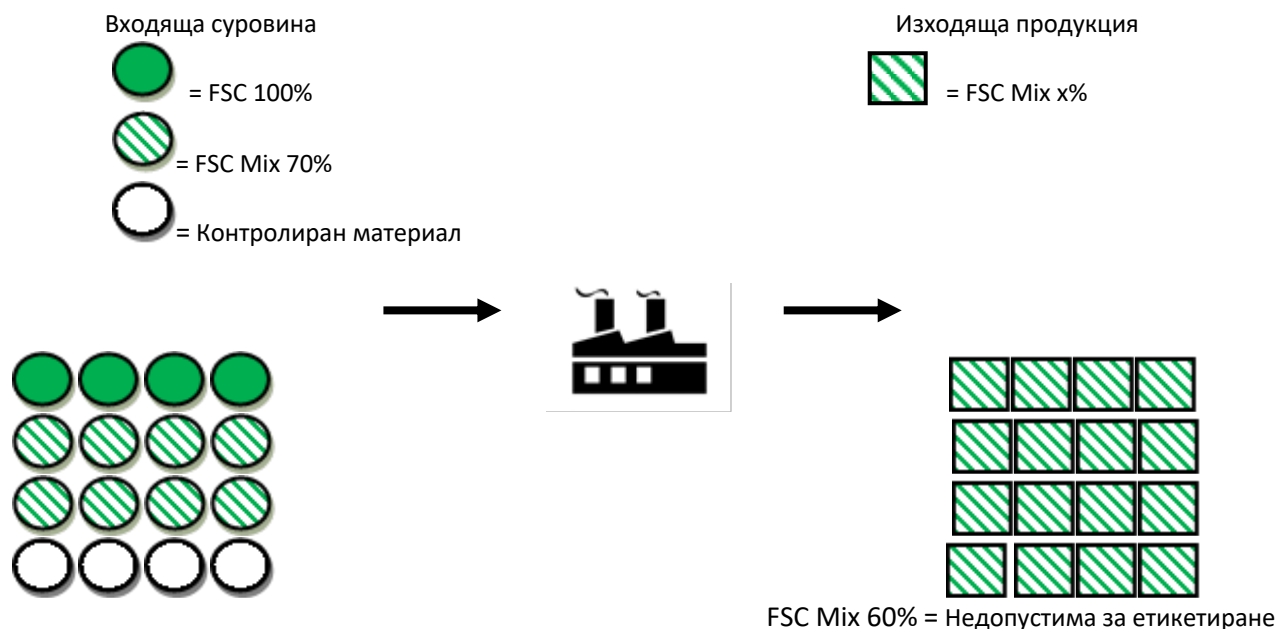
Пример В: Продуктови групи от комбинация на две или повече входящи суровини с различна категория на материала.



Определяне на FSC обозначението на изходящата продукция: Съгласно изискванията, определени в Таблица D, в трансферната система при комбиниране на входящи суровини от естествен материал (FSC 100%) и рециклиран материал (FSC recycled x%), обозначението на изходящата продукция е FSC Mix x% (виж определение за FSC Mix).

Процентна система

Пример С: Продуктови групи от комбинация на две или повече входящи суровини с различна категория на материала.



FSC обозначението на изходящата продукция се изчислява, както следва:

4 единици FSC 100% входяща суровина

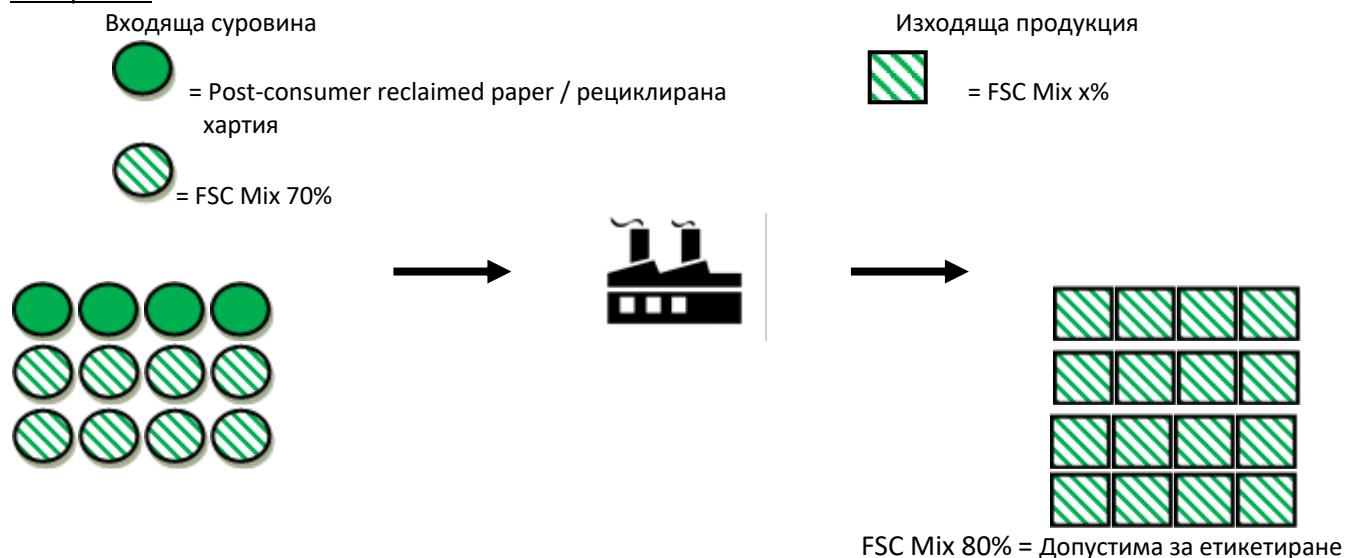
8 единици FSC Mix 70% входяща суровина

4 единици контролиран материал

$$\left. \begin{array}{l} 4 \text{ единици FSC 100\% входяща суровина} \\ 8 \text{ единици FSC Mix 70\% входяща суровина} \\ 4 \text{ единици контролиран материал} \end{array} \right\} \frac{(4 \times 1) + (8 \times 0.7) + (4 \times 0)}{4 + 8 + 4} \times 100 \% = \frac{4 + 5.6 + 0}{16} \times 100 \% = \mathbf{60 \%}$$

Определяне на FSC обозначението на изходящата продукция: В случая, описан по-горе се използват три различни вида входяща естествена суровина (FSC 100%, FSC Mix 70% и FSC Контролирана дървесина) и съответно резултатът за FSC обозначението на изходящата продукция е FSC Mix (виж определение за FSC Mix).

Пример D: Продуктови групи от комбинация на две или повече входящи суровини с различна категория на материала.



FSC обозначението на изходящата продукция се изчислява, както следва:

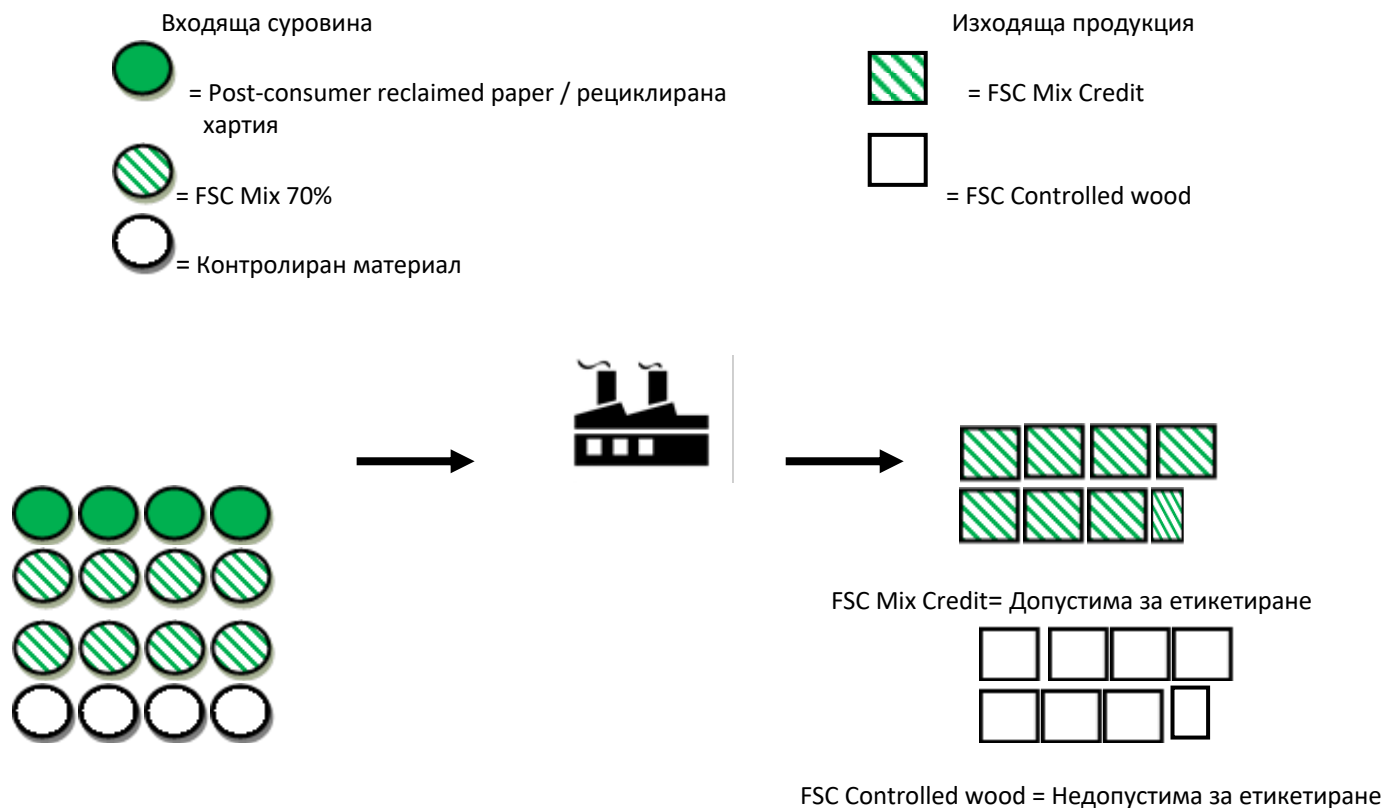
4 единици рециклирана хартия

$$\begin{array}{l}
 4 \text{ единици рециклирана хартия} \\
 8 \text{ единици FSC Mix 70\% входяща суровина}
 \end{array}
 \left. \vphantom{\begin{array}{l} 4 \\ 8 \end{array}} \right\}
 \frac{(4 \times 1) + (8 \times 0.7)}{4 + 8} \times 100 \% = \frac{4 + 5.6}{12} \times 100 \% = \mathbf{80 \%}$$

Определяне на FSC обозначението на изходящата продукция: В случая, описан по-горе при комбинация от рециклирани материали (рециклирана хартия - Post-consumer reclaimed paper) и FSC Mix 70% входящи суровини , FSC обозначението на изходящата продукция е FSC Mix.

Кредитна система

Пример Е: Продуктови групи от комбинация на две или повече входящи суровини с различна категория на материала.



Броят на единиците изходяща продукция, които могат да бъдат продадени с обозначението “FSC Mix Credit”, се изчислява, както следва:

4 единици рециклирана хартия

8 единици FSC Mix 70% входяща суровина

4 единици контролиран материал

$$\left. \begin{array}{l} 4 \text{ единици рециклирана хартия} \\ 8 \text{ единици FSC Mix 70\% входяща суровина} \\ 4 \text{ единици контролиран материал} \end{array} \right\} (4 \times 1) + (8 \times 0.7) + (4 \times 0) = 4 + 5.6 = 9.6 \text{ единици FSC Mix Credit}$$

Останалите **6.4 единици** могат да бъдат продадени като **FSC Controlled wood**.

Определяне на FSC обозначението на изходящата продукция: В случая, описан по-горе при комбинация от рециклирани материали (рециклирана хартия - Post-consumer reclaimed paper) и входящи суровини от естествен материал (FSC Mix 70% и FSC Контролирана дървесина) обозначението на изходящата продукция е FSC Mix (виж определение за FSC Mix).

Приложение С: Примери за това кои компоненти на продукта трябва да бъдат сертифицирани (нормативно)

Всички компоненти на продукта, които са направени от или съдържат материал, с горскодървесен произход и са включени в продукта, за да изпълнява функциите си за специфичните нужди на потребителите, трябва да бъдат сертифицирани. Това означава, че всички сертифицирани компоненти на продукта трябва да съответстват с определението за допустим вложен материал (например FSC 100%, FSC Controlled Wood и т.н) и техните количества в обем или тегло трябва да се вземат предвид при изчисляването на състава на FSC продукта, определящ неговата допустимост да носи FSC етикет.

Горскодървесните компоненти, които имат вторични функции в продукта (например за транспортиране, защита и т.н) не е необходимо да бъдат сертифицирани освен ако не са добавени към продукта с функционална цел (например ако функционирането на продукта бъде нарушено при премахването на вторичен компонент, тогава този вторичен компонент също трябва да бъде сертифициран).

Опаковките, които са направени от горскодървесни суровини (например хартия, дърво и т.н) се приемат за отделен елемент от продукта вътре в тях. Следователно организацията може да избере да сертифицира само опаковката или нейното съдържание отделно или и двете – опаковка и съдържание.

FSC генераторът на етикети дава възможност да се създадат етикети с определени обозначения на вида на продукта (например дърво, хартия, опаковка). В случаите когато продуктът съдържа дървени и хартиени компоненти, които са ясно разграничими елементи, организацията може да избере да ги сертифицира поотделно, при условие, че правилните видове продукти са използвани в FSC етикета. За да се избегнат рискове от погрешно тълкуване относно кои компоненти на продукта са сертифицирани, препоръчва се допълнително пояснително изречение. Същото важи и за продукти, които съдържат комбинация от компоненти на дървесна основа (напр. дърво, хартия) и недървесни горски продукти (напр. ратан, корк). В този случай компонентите на дървесна основа трябва да бъдат сертифицирани, а недървесните горски продукти могат да бъдат несертифицирани, при условие че FSC етикетът ясно посочва FSC-сертифицираните дървесни компоненти на продукта (напр. дървен стол изработен от FSC-сертифицирана дървесина и несертифициран ратан). В този случай FSC етикетът трябва да посочва вида на продукта – дървесина. Обратната ситуация не е възможна (дървен стол, в който само недървесния горски продукт е сертифициран, но не и дървесината). В случаите когато горскодървесните компоненти не са разграничими (например хартия съдържаща недървесни горски продукти и дървесина) и двата компонента трябва да бъдат сертифицирани, за да носят FSC етикет.

Таблицата по-долу предоставя няколко примера за практическо приложение кои компоненти на продукта трябва да бъдат сертифицирани. Не са обхванати всички възможности на FSC-сертифицираните продукти:

Таблица Н. Примери кои компоненти е необходимо да се сертифицират

Примери на продукти	Кои компоненти на продукта е необходимо да се сертифицират?	
Кибритени клечки & Кибритени кутии	Кибритени клечки	Да
	Кутия	По избор
	Обосновка: Кибритените клечки и кибритената кутия са различни компоненти, които могат да бъдат сертифицирани поотделно, когато FSC обозначението на етикета е достатъчно ясно и не води до	

	погрешни тълкувания. Въпреки това, когато кибритените клечки и кибритената кутия са направени от един и същ материал (например хартия), и двете трябва да бъдат сертифицирани, за да носят FSC етикет.	
Игри	Хартиени и дървени компоненти	Да
	Ръководство с инструкции	По избор
	Опаковка	По избор
	Обосновка: Дървените и хартиените компоненти на играта имат функционално предназначение и следователно са компонентите, за които се изисква сертифициране. Въпреки това, по-гъвкав подход също е възможен при условие, че се прилага правилното изявление в етикета. Например, когато само дървените компоненти са сертифицирани, FSC етикетът трябва да съдържа обозначението „дърво“, а хартиените компоненти не е нужно да бъдат сертифицирани. От друга страна, когато само хартиените компоненти са сертифицирани, FSC етикетът трябва да съдържа обозначението „хартия“ и дървените компоненти не е нужно да бъдат сертифицирани. Ръководството с инструкции и опаковката не са компоненти на продукта и поради тази причина не е необходимо да са сертифицирани.	
Книги	Корица	Да
	Вътрешни страници /хартия	Да
	Подвижна обложка	По избор
	Опаковка	По избор
	Обосновка: За изпълнение функцията на продукта са необходими корицата и вътрешните страници и поради тази причина трябва да бъдат сертифицирани. Допълнителните елементи като подвижна обложка и лента за опаковане не са необходими за изпълнение функцията на продукта и следователно не е необходимо да бъдат сертифицирани.	
Тетрадки	Корица	Да
	Самозалепващи се хартиени листове	Да
	Вътрешни страници/хартия	Да
	Обосновка: Корицата на тетрадката, вътрешната хартия, самозалепващите хартиени листове са постоянни компоненти на продукта и са необходими за изпълнението на функцията му. Следователно всички тези компоненти трябва да бъдат сертифицирани.	
Списания	Корица	Да
	Вътрешна хартия/листове	Да
	Притурки	По избор
	Подвижни рекламни стикери	По избор
	Обосновка: За изпълнение функциите на продукта са необходими корицата и вътрешната хартия/листове и следователно те трябва да са сертифицирани. Притурките и подвижните рекламни стикери не са необходими за изпълнение функцията на продукта и следователно, независимо от метода на фиксирането им (закачени,	

	залепени, в насипно състояние и т.н.), не е необходимо да бъдат сертифицирани.	
Тоалетна хартия	Тоалетна хартия	Да
	Картонена ролка	По избор
	Обосновка: Тоалетната хартия е компонентът, който потребителят търси да изпълни специфичната му нужда. Картонената ролка е метод за дозиране или транспортиране на хартията и може да бъде отделена от продукта, без да наруши неговата функция. Поради тази причина картонената ролка не трябва да бъде сертифицирана. Същата обосновка се прилага за всички хартиени продукти, продавани на рула и бобини (напр. хартиени ролки, термохартия на ролки, домакинска хартия на ролки).	
Кутии със салфетки	Салфетки	Да
	Кутия	По избор
	Обосновка: Хартиената салфетка е компонентът, който потребителят търси да изпълни специфичната му нужда. Кутията е метод за дозиране или транспортиране на хартията и може да бъде отделен от продукта, без да се нарушава неговата функция. Поради тази причина кутията не трябва да бъде сертифицирана.	
Мебели	Мебел	Да
	Опаковка	По избор
	Ценови или рекламен етикет	По избор
	Обосновка: Мебелите са компонентът, търсен от потребителя, за да изпълнят специфичната му нужда. Опаковката, ценовият и рекламният етикет имат вторични функции в продукта и могат да бъдат отделени от мебелите без да компрометират тяхната функция. По тази причина опаковката и ценовия или рекламен етикет не трябва да бъдат сертифицирани.	
Самозалепващи етикети на листове	Етикети	Да
	Подложна хартия	По избор
	Обосновка: Етикетът е продуктът, търсен от потребителя, а подложната хартия има вторична функция (за транспортиране на продукта). Следователно подложната хартия не трябва да бъде сертифицирана.	
Пликове и разлепващата хартия	Плик	Да
	Разлепваща хартия	По избор
	Обосновка: Пликът е основният продукт, търсен от потребителя и трябва да бъде FSC сертифициран. Разлепващата хартия има вторична функция и нейното сертифициране е по избор.	
Сглобяеми къщи (или цели къщи, продавани като един компонент)	Постоянните структурни елементи на къщата, включително подови настилки, покрив, стени, стълби, врати и прозорци	Да
	Други вторични елементи от дърво (мебели, шкафове, тоалетни дъски, полици/рафтове, огради, тапети	По избор

	Обосновка: Къща, продавана като един компонент, може да бъде обозначена като FSC сертифициран продукт ако всички постоянни структурни компоненти, направени от горскодървесни материали, които са добавени към къщата, за да отговоря на специфичните нужди на потребителя (място за живеене) са сертифицирани. Другите вторични дървени елементи (например мебели, шкафове, тоалетни седалки, рафтове, огради, тапети) не са постоянни компоненти на къщата. Следователно те не трябва да бъдат сертифицирани. Къщи, направени с негорско дървесни материали (например тухли), които имат специфични дървени компоненти (напр. врати, подови настилки) не могат да бъдат обозначени като FSC сертифицирани. Въпреки това, организацията може да етикетира и популяризира тези компоненти индивидуално; да идентифицира FSC сертифицираните елементи на потребителите.	
Дървена настилка с покритие от хартия или фурнир	Дървесина	Да
	Покритие от хартия или фурнир	Да
	Обосновка: Дървесината и покритието от хартия / фурнир не са различни за потребителите елементи и не могат да бъдат разделени без компрометиране функциите на продуктите. Следователно, както дървесината, така и покритието от хартия или фурнир трябва да бъдат сертифицирани, за да се обозначи подовата настилка като FSC сертифициран продукт.	

Приложение D: Самооценка на основните изисквания за труд на FSC (нормативно)

Съгласно стандарт FSC-STD-40-004 „Сертифициране по Проследяване на продукцията“ организациите трябва да прилагат Основните изисквания на FSC за труд към техните сертифицирани дейности. FSC определи, че за да направи това, организацията трябва:

1. да приеме и приложи декларация или декларации за политика, които обхващат основните изисквания на FSC за труд.
2. да поддържа актуална самооценка, в която се описва как организацията прилага основните изисквания на FSC за труд към своите дейности.

По-долу се предлагат насоки за това как организацията може да изпълни тези изисквания.

Изисквания

FSC разработи серия от изисквания, приложими за всички CoC сертифицирани организации. Те са както следва:

Основни изисквания на FSC за труд⁴

7.1. При прилагането на основните изисквания на FSC за труд организацията трябва надлежно да отчита правата и задълженията, установени от националното законодателство, като същевременно изпълнява целите на изискванията.

7.2. Организацията не трябва да използва детски труд.

7.2.1 Организацията не трябва да наема работници на възраст под 15 години или под минималната възраст съгласно националните или местните закони или наредби, която и възраст да е по-висока, с изключение на посоченото в 7.2.2.

7.2.2 В страни, където националното законодателство или наредби позволяват заетост на лица на възраст между 13 и 15 години с лек труд, такава заетост не трябва да пречи на училищното обучение, нито да бъде вредна за тяхното здраве или развитие. По-специално, когато децата са обект на законите за задължителното образование, те могат да работят само извън учебното време по време на нормалното работно време през деня.

7.2.3 Никое лице под 18-годишна възраст не се наема на опасна или тежка работа с изключение на целите на обучението в рамките на одобрените национални закони и наредби.

7.2.4 Организацията трябва да забрани най-лошите форми на детски труд.

7.3 Организацията трябва да премахне всички форми на принудителен и задължителен труд.

7.3.1 Трудовите правоотношения са доброволни и се основават на взаимно съгласие, без заплахата от наказание.

⁴ Източник: Доклад на FSC за общите критерии и показатели, базирани на принципите на основните конвенции на МОТ (2017).

7.3.2 Няма доказателства за каквито и да било практики, показващи принудителен или задължителен труд, включително, но не само, следното:

- физическо и сексуално насилие
- робски труд
- задържане на заплати / включително заплащане на такси за заетост и или плащане на депозит за започване на работа
- ограничаване на подвижността / движението
- задържане на паспорт и документи за самоличност
- заплахи за предаване към властите.

7.4 Организацията трябва да гарантира, че няма дискриминация при назначаването и заетостта.

7.4.1 Практиките по назначаването и заетостта не са дискриминационни.

7.5 Организацията трябва да зачита свободата на сдружаване и ефективното право на колективното договаряне.

7.5.1 Работниците могат да създават или да се присъединяват към работнически организации по свой избор.

7.5.2 Организацията зачита пълната свобода на организациите на работниците да изготвят своите правилници и правила.

7.5.3 Организацията зачита правата на работниците да участват в законни дейности, свързани с формиране, присъединяване или подпомагане на организация на работниците, или да се въздържат да правят същото и няма да дискриминира или наказва работници за упражняване на тези права.

7.5.4 Организацията преговаря със законно установените организации на работниците и / или надлежно избраните представители добросъвестно и с най-добрите усилия за постигане на колективно споразумение.

7.5.5 Колективните трудови договори се прилагат там, където съществуват.

Декларация за политика

FSC изисква организацията да има и прилага една или повече декларации за политика, които обхващат основните изисквания на FSC за труд (по-горе). Много организации вече имат декларации или внедрени политики, които обхващат принципите и практиките, описани в основните изисквания на FSC за труд, и такива декларации и внедрени политики могат да се използват за демонстриране на съответствие със стандарта за проследяване на продукцията.

Една приемлива декларация/политика не е задължително да цитира дословно основните изисквания на FSC за труд. Декларацията/политиката трябва само да покрие обхвата на принципите, очертани в основните изисквания на FSC за труд. Въпреки това, просто като декларация само по себе си, включително дословно рецитиране на основните изисквания на FSC за труд, не е достатъчно. По-скоро декларацията или политиките трябва да се придружават от попълнена самооценка, при която

организацията посочва съответствието си с обхвата на основните изисквания на FSC за труд и прилагането на декларацията или политиката от организацията. Декларацията или политиките се придружават от документация, която показва тяхното изпълнение.

Например организация, която има декларация за политика, забраняваща наемането на работа на всеки, който е на възраст под 18 години, отговаря на изискването за политика съгласно Клауза 7.2 (забрана на детския труд). Организацията още ще трябва да осигури доказателства, включително документация в самооценката, за да демонстрира прилагането на това изявление от декларацията за политика.

Самооценката

Инструкции: Всяка организация попълва самооценка, при която организацията описва как прилага FSC основните изисквания за труд към своите дейности. Сертифициращият орган използва самооценката, за да ръководи одита и на място проверява съответствието със стандарта. FSC е определил този процес да бъде ефективно и рентабилно средство за проверка спазването на изискванията, като същевременно да се гарантира спазването на приложимото законодателство. Процесът се възползва от познанията на организацията за нейните дейности и приложимите закони и е в помощ на одитора за завършване на одита. При самооценката организацията декларира, че твърденията в нея са верни и правилни съгласно най-добрите налични знания. Ако организацията, съзнателно прави фалшиви изявленията в своята самооценка, това може да доведе до спиране или прекратяване на сертификата. Организацията трябва да отговори на въпросите в самооценката по възможност най-изчерпателно и честно. Организациите трябва да определят съответните документи и други материали, които одиторът може да прегледа, за да провери посоченото становище в самооценката.

ЗАБЕЛЕЖКА: За CoC мулти сайт и групови сертификати Централният офис отговаря за попълване на самооценката за всички участващи сайтове в обхвата на сертификата.

От основно значение за основните изисквания на FSC за труд е тяхното взаимодействие с приложимите национални закони. По всяко време се очаква организациите да спазват приложимото национално законодателство. Въпреки това, в някои ситуации националното законодателство допуска действия, които са забранени от основните трудови изисквания на FSC или дава права на организацията, които могат да доведат до поведение, което противоречи на принципите на основните изисквания на FSC за труд. В тези ситуации се очаква организацията да обърне дължимото внимание на правата и задълженията, установени от националното законодателство, като същевременно изпълнява целите на изискванията. Как да се постигне този баланс не винаги е ясно и най-добре да се постигне чрез обяснение, предложено от носителя на сертификата при самооценката. В редки случаи отговорът може да изисква анализ относно спазване на приложимото законодателство за осигуряване на яснота на сертифициращия орган и анализът трябва да бъде включен като част от самооценката.

Примери за въпроси, които могат да се окажат полезни при попълването на самооценката:

FSC предостави следните отворени въпроси, които могат да бъдат полезни за организацията и да се вземат предвид при завършване на самооценката. Въпросите са разделени на четири категории, обхванати от основните изисквания на FSC за труд. Изискваното ниво на детайлност ще зависи от

местоположението на производствения обект на организацията, включително оценката на риска на организацията и работната среда. Този списък на въпроси не е изчерпателен.

Категория	Въпрос
Детски труд	• Каква е установената законова или регламентирана минимална възраст на във вашата производствена база? • Какви мерки сте предприели, за да гарантирате, че детският труд не се използва във вашите дейности? • Регистрирате ли възрастта (рождения ден) на вашите работници и как проверявате дали това е действителната възраст? Проверявате ли документите за самоличност? • Ако има законови или регулаторни ограничения, които според вашето разбиране биха ограничили способността ви да се съобразявате с изискването, опишете как смекчавате тези ограничения. • Ако наемате работници на възраст под 18 години, опишете какви мерки имате взети да гарантират, че не извършват опасна или тежка работа. Ако има изискване за обучение и образование, посочете подкрепящи документи. • Законно разрешено ли е наемането на работа на деца на възраст между 13 или 15 години? Наемате ли деца в тази възраст? Ако отговорът е „да“ и на двата въпроса, посочете мерки, които сте предприели, за да гарантирате, че те изпълняват само лека работа, която не е вредна за здравето или развитието им и работят само извън учебните часове.
Принудителен труд	• Опишете вашите практики за набиране и договаряне с персонала, за да покажете спазването им този принцип. • Отпускате ли заеми или аванси на заплата / надница, които биха изисквали от работника да увеличи работата си извън законовите или договорните споразумения? Ако е така, може ли да опишете как намалявате риска от робски труд в такъв случай? • Как гарантирате, че не се удържат такси за заетост или плащания или депозити, направени за започване на работа? • Как гарантирате, че работниците не изпитват никаква форма на ограничение на мобилността? • Как гарантирате, че работниците имат достъп до паспортите си и документи за самоличност по всяко време, като същевременно предлагате безопасно място за съхранение на документите? • Как гарантирате, че няма заплахи от предаване на работници на властите?
Дискриминация	• Как гарантирате, че заплатите и другите условия на труд са недискриминационни? • Съществува ли паритет на съотношението пол / възраст? • Имате ли етнически разнообразна работна сила? • Имате ли политика против дискриминация? • Гарантирате ли, че всички служители имат еднакви възможности за повишаване? • Как гарантирате, че кандидатите имат равни възможности за работа?

	Ако има законови или регулаторни ограничения, които според вашето разбиране биха ограничили способността ви да се съобразявате с изискването, опишете как смекчавате тези ограничения.
Свобода на сдружаване и право на колективно договаряне	- Организиран ли са работниците в синдикат? Доколкото знаете, опишете защо смятате, че работниците са избрали или не са избрали да бъдат представлявани от синдикат. - Ако работниците са представени от синдикат, синдикатът автономен и независим ли е? - Какви форми на представителство на работниците, различни от синдикатите, съществуват на обекта? - Съществуват ли колективни трудови договори, които обхващат работниците и ако е така, как гарантирате спазването на такива споразумения?

Самооценка на основните изисквания за труд на FSC

Удостоверение: Аз, долуподписания _____, потвърждавам, че посочените твърдения са верни и правилни доколкото ми е известно, и съм уведомен, че представянето на невярно изявление може да доведе до спиране или прекратяване на сертификата или неиздаване на сертификат.

_____ Име Дата

Детски труд		
Изискване	Въпрос	Отговор
7.2. Организацията не трябва да използва детски труд.	а) Вашата организация спазва ли клауза 7.2? Ако да, продължете в с).	
7.2.1 Организацията не трябва да наема работници на възраст под 15 години или под минималната възраст съгласно националните или местните закони или наредби, която и възраст да е по-висока, с изключение на посоченото в 7.2.2.	б) Ако отговорът на а) по-горе е отрицателен, моля, опишете как или защо вашата организация не спазва клаузата 7.2?	
7.2.2 В страни, където националното законодателство или наредби позволяват заетост на лица на възраст между 13 и 15 години с лек труд, такава заетост не трябва да пречи на училищното обучение, нито да бъде вредна за тяхното здраве или	с) За лицата, наети от вас в обекта / обектите в обхвата на сертификата, опишете как вашата организация знае, че отговарят на точка 7.2.	
	д) Идентифицирайте всички документи или други записи (и тяхното местоположение), на които разчитате, за да проверите спазването на Клауза 7.2.	
	е) Идентифицирайте всички правни задължения, които смятате, че могат да повлияят на	

развитие. По-специално, когато децата са обект на законите за задължителното образование, те могат да работят само извън учебното време по време на нормалното работно време през деня. 7.2.3 Никое лице под 18-годишна възраст не се наема на опасна или тежка работа с изключение на целите на обучението в рамките на одобрените национални закони и наредби. 7.2.4 Организацията трябва да забрани най-лошите форми на детски труд.	способността ви да спазвате клауза 7.2. Моля опишете ги и как влияят на способността ви да спазвате клауза 7.2.	
	f) Прикачете декларация за политика или изявления, направени от вашата организация, които обхващат Клауза 7.2.	
Принудителен труд		
7.3 Организацията трябва да премахне всички форми на принудителен и задължителен труд. 7.3.1 Трудовите правоотношения са доброволни и се основават на взаимно съгласие, без заплахата от наказание 7.3.2 Няма доказателства за каквито и да било практики, показващи принудителен или задължителен труд, включително, но не само, следното: • физическо и сексуално насилие • робски труд • задържане на заплати / включително заплащане на такси за заетост и или плащане на депозит за започване на работа • ограничаване на подвижността / движението • задържане на паспорт и документи за самоличност • заплахи за предаване към властите.	a) Вашата организация спазва ли клауза 7.3? Ако да, продължете в c).	
	b) Ако отговорът на a) по-горе е отрицателен, моля, опишете как или защо вашата организация не спазва клаузата 7.3?	
	c) За лицата, наети от вас в обекта / обектите в обхвата на сертификата, опишете как вашата организация знае, че отговарят на точка 7.3.	
	d) Идентифицирайте всички документи или други записи (и тяхното местоположение), на които разчитате, за да проверите спазването на Клауза 7.3.	
	e) Идентифицирайте всички правни задължения, които смятате, че могат да повлияят на способността ви да спазвате клауза 7.3. Моля опишете ги и как влияят на способността ви да спазвате клауза 7.3.	
	f) Прикачете декларация за политика или изявления, направени от вашата организация, които обхващат Клауза 7.3.	
Дискриминация при наемане на работа и заетост		
	a) Вашата организация спазва ли клауза 7.4? Ако да, продължете в c).	

7.4 Организацията трябва да гарантира, че няма дискриминация при назначаването и заетостта. 7.4.1 Практиките по назначаването и заетостта не са дискриминационни.	b) Ако отговорът на а) по-горе е отрицателен, моля, опишете как или защо вашата организация не спазва клаузата 7.4?	
	c) За лицата, наети от вас в обекта / обектите в обхвата на сертификата, опишете как вашата организация знае, че отговарят на точка 7.4.	
	d) Идентифицирайте всички документи или други записи (и тяхното местоположение), на които разчитате, за да проверите спазването на Клауза 7.4.	
	e) Идентифицирайте всички правни задължения, които смятате, че могат да повлияят на способността ви да спазвате клауза 7.4. Моля опишете ги и как влияят на способността ви да спазвате клауза 7.4.	
	f) Прикачете декларация за политика или изявления, направени от вашата организация, които обхващат Клауза 7.4.	
Свобода на сдружаване и право на колективно договаряне		
7.5 Организацията трябва да зачита свободата на сдружаване и ефективното право на колективното договаряне. 7.5.1 Работниците могат да създават или да се присъединяват към работнически организации по свой избор. 7.5.2 Организацията зачита пълната свобода на организациите на работниците да изготвят своите правилници и правила. 7.5.3 Организацията зачита правата на работниците да участват в законни дейности, свързани с формиране, присъединяване или подпомагане на организация на работниците, или да се въздържат да правят същото и няма да дискриминира или наказва работници за упражняване на тези права. 7.5.4 Организацията преговаря със законно установените организации на работниците и / или надлежно	a) Вашата организация спазва ли клауза 7.5? Ако да, продължете в c).	
	b) Ако отговорът на а) по-горе е отрицателен, моля, опишете как или защо вашата организация не спазва клаузата 7.5?	
	c) За лицата, наети от вас в обекта / обектите в обхвата на сертификата, опишете как вашата организация знае, че отговарят на точка 7.5.	
	d) Идентифицирайте всички документи или други записи (и тяхното местоположение), на които разчитате, за да проверите спазването на Клауза 7.5.	
	e) Идентифицирайте всички правни задължения, които смятате, че могат да повлияят на способността ви да спазвате клауза 7.5. Моля опишете ги и как влияят на способността ви да спазвате клауза 7.5.	
	f) Прикачете декларация за политика или изявления, направени от вашата организация, които обхващат Клауза 7.5.	

избраните представители добросъвестно и с най-добрите усилия за постигане на колективно споразумение. 7.5.5 Колективните трудови договори се прилагат там, където съществуват.		
---	--	--

Приложение **С** **Е**: Термини и определения

За целите на този стандарт се прилагат термините и определенията, предвидени в FSC-STD-01-002 „FSC Речник на термините“, както и следното:

Засегната заинтересована страна: Всяко лице, група лица или образувание, което е или е вероятно да бъде в зависимост от въздействието на дейностите на организацията. Примерите включват, но не се ограничават до работници, лица, групи от лица или образувания, намиращи се или работещи в дейности и обекти на организацията .

Дата на одобрение: Датата, на която един FSC нормативен документ е одобрен от одобряващия орган.

Сглобен продукт: Продукт, който е конструиран от два или повече горско-дървесни компонента (напр. масивна дървесина и ПДЧ - плочи от дървесни частици), които са събрани заедно, за да образуват друг продукт (например мебели, музикални инструменти, шперплат, ламинирани продукти и опаковки или печатни материали, съдържащи различни компоненти от хартия).

Сертифициращ орган: орган, който извършва услуги по оценка на съответствието и които могат да бъдат обект на акредитация (адаптирано от ISO / IEC 17011: 2004 (E).

Проследяване на продукцията /Chain of custody: FSC проследяване на продукцията (CoC) е пътя на продуктите от гората или в случай на рециклирани материали - от мястото на рециклиране до мястото, където продуктът е продаден с FSC обозначение и/или завършен и FSC етикетирани. Проследяването на продукцията (CoC) включва всички етапи от снабдяване с материал, преработка, търговия и дистрибуция, при които преминаването към следващия етап от веригата на доставки е свързано с промяна на собствеността на продуктите.

Дете: всяко лице на възраст под 18 години (Конвенция 182 на МОТ, член 2).

Продукт от частици и влакна: продукт, съставен изцяло от дървесни стърготини или фибри (например пулп, хартия, печатни материали, картон, ПДЧ, плочи от дървесни влакна).

Входяща суровина, която допринася за определяне на FSC обозначението: Входяща суровина, която се зачита при определяне на FSC Mix или FSC Recycled обозначението на продукти, контролирани съгласно процентна или кредитна система. Допустимата входяща суровина, която допринася за определяне на FSC обозначението е следната: FSC-сертифицирани материали, рециклирани материали от употребявани продукти - post-consumer reclaimed materials, и производствен остатъчен материал от хартия - pre-consumer reclaimed paper.

(Забележка: Последната категория изключва други производствени остатъчни материали като дърво и корк). Количеството на вложените материали, получени с FSC Mix x% или FSC Recycled x% обозначение, се отчита като суровина определяща FSC обозначението пропорционално на процента, посочен от доставчика върху документите за продажба (например: ако 10 кг. са получени с

обозначение FSC Mix 70% , само 7 кг. се отчитат като входяща суровина, която допринася за определяне на FSC обозначението). Цялото количество на вложените материали, получени с обозначение FSC Mix Credit или FSC Recycle Credit се взема като входяща суровина, която допринася за определяне на FSC обозначението (т.е. 100% от вложеното количество).

Производствен период: Период от време, който е бил определен от организацията за всяка група продукти, с цел определяне на конкретно FSC обозначение. Минималната продължителност на производствения периода е продължителността на времето, необходимо да завърши пускането на партидата, включително получаване, съхраняване, обработка, етикетиране и продажба на готовата продукция.

Системата на управление „Проследяване на продукцията“: организационната структура, политики, процедури, процеси и ресурси, необходими за успешното изпълнение на изискванията на този стандарт.

Колективно договаряне: доброволен процес на преговори между работодатели или организация на работодателите и организация на работниците, с оглед регулирането на условия за наемане на работа чрез колективни трудови договори (Конвенция 98 на МОТ, член 4).

Обща собственост: Вид собственост, при която всички обекти, попадащи в обхвата на сертификата „Проследяване на продукцията“ са собственост на една и съща организация. Собственост представлява най-малко 51% от дяла на собствеността върху обектите.

Жалба: Израз на недоволство, предоставено в писмен вид от всяко лице или организация във връзка със съответствието на сертифицираната организация с изискванията. Жалбата трябва да се отнася към обхвата на СоС сертификат на организацията и да включва име и информация за контакт на жалбоподателя, ясно описание на проблема, както и доказателства в подкрепа на всеки елемент или аспект от жалбата.

Елемент/компонент: Индивидуална и разпознаваема част от сглобен продукт.

Местен производител: Горскостопанска единица, която отговаря на следните критерии за владение и управление:

Владение: Законното право на управление на горскостопанската единица (например собственост, дългосрочен договор за наем, концесия) се притежава на местно ниво, и

I. местните членове са от коренното население или от традиционните народи, или

II. горскостопанската единица отговаря на критериите за допустимост за малки и с ниска интензивност на ползване гори (SLIMFs).

Управление: Местната общност активно управлява горскостопанската единица чрез съвместни усилия (например в рамките на общ горскостопански план за управление) или местната общност е възложила управлението на горите на други лица (например горскостопански мениджър, изпълнители, компании, произвеждащи горскостопански продукти). В случаите, когато местната общност е възложила управлението на гората на други лица трябва да бъдат изпълнени критерий 1 и критерий 2 или 3:

III. представителният управленски орган на местната общност носи юридическата отговорност за дейностите по дърводобив, и

IV. местната общност изпълнява дейностите дърводобив или

V. представителният управленски орган на местната общност е отговорен за вземане на решенията за управление на горите , следи и контролира дейностите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Гората може или да се намира в общински гори и / или в индивидуално определени имоти, при условие, че правото на ползване на гората се притежава от общността(например мексикански еджидос, бразилски резервати за устойчиво развитие).

Организация-възложител: физическо лице, компания или друго юридическо лице, което използва помощта на изпълнител за всякакви дейности, попадащи в обхвата на FSC CoC сертификат .

Изпълнител: физическо лице, юридическо лице или друго образувание, наето от една организация за всички дейности, попадащи в обхвата на FSC CoC сертификат.

Контролиран материал: Входящи материали/ суровини, предоставени без FSC обозначение, които са били оценени, че са в съответствие с изискванията на стандарта FSC-STD-40-005 Изисквания към източниците на FSC контролирана дървесина.

Коефициент на преобразуване: Съотношението между количеството входящ и изходящ материал в даден преработвателен процес, използвано от организацията. Коефициентът на преобразуване се изчислява като се раздели количеството вложен материал на количеството изходяща продукция и се прилага за цяла продукция или за всеки отделен компонент на даден продукт.

Страничен ко-продукт: Изходен продукт, произведен по време на процеса на първичното производство на друг (основен) продукт от едни и същи суровини (например дървени стърготини и чипс, генерирани по време на обработка на дървен материал).

Кредитна сметка: Запис, воден от една организация, която работи по кредитната система, в който са описани входящите и изходящи количества на кредитите с цел контролиране на количеството на продуктите, които отговарят на условията да бъдат продадени с обозначението FSC Mix Credit, FSC Recycled Credit, или FSC Controlled Wood.

Кредитна система: FSC система за контрол, който позволява част от изходящите продукти на дадена продуктова група да бъдат продавани с кредитно обозначение, което съответства на количеството на входящия FSC сертифициран материал, който допринася за определяне на FSC обозначението и приложимите коефициент/и на преобразуване.

Документи на доставка: Документ, съпровождащ пратка със стоки, които на хартиен носител или електронно съдържа описание, качество и количеството на доставените стоки. Примери за документи на доставка са бележките за доставки, корабните документи, транспортни документи или описи на опаковки.

Дискриминация: включва - а) всяко разграничение, изключване или предпочитание, направено на основа на раса, цвят, пол, религия, политическо мнение, национално извличане, социален произход, сексуална ориентация, която води до обезсилване или нарушаване на равенството на възможностите за работа или професия; б) такова друго разграничение, изключване или предпочитание, което води до обезсилване или нарушаване на равенството на възможностите при работа или професия, както може да бъде определено от Отговорния член след консултация с представителни организации на работодатели и работници, където такива съществуват, и с други подходящи органи (адаптирани от Конвенция на МОТ 111, член 1).

Дата на влизане в сила: датата, от която публикуван FSC нормативен документ става приложим за използване.

Допустима входяща суровина: естествена или рециклирана входяща суровина, която е допустимо да влезе в определена FSC продуктова група в зависимост от категорията на материала.

Заетост и професия: включва достъп до професионално обучение, достъп до заетост и за определени професии, както и условия и правила на работа (Конвенция 111 на МОТ, член 1.3).

Краен потребител (краен ползвател): Лице или организация, която закупува и използва един продукт, за разлика от този, който произвежда, търгува и / или го продава.

Еврозона: географски и икономически регион, който включва всички държави – членове на Европейския съюз, които са приели евро (€) за своя национална валута.

Основни изисквания на FSC за труд: Основни критерии и показатели на Международната организация на труда (ILO), подчертани в доклада на FSC⁹, обхващащи основни принципи и права на работа: свобода на сдружаване и ефективно признаване на правото на колективно договаряне; премахването на всички форми на принудителен или задължителен труд; ефективното премахване на детския труд; и премахване на дискриминацията в зачитане на заетостта и професията.

Краен/готов продукт: Продукт, който не подлежи на допълнителна трансформация чрез преработката, етикетиране или опаковане преди да бъде използван по предназначението си или продаден на крайния потребител. Монтажът на готови продукти, пълненето на опаковки и оразмеряването не се считат за преобразуване на продукта, освен ако тези дейности не включват преопаковане, промяна в състава на FSC продукта или повторно етикетиране. ЗАБЕЛЕЖКА: Някои продукти могат или не могат да бъдат класифицирани като готов продукт в зависимост от предназначението, което има дават клиентите. Например дървен материал или хартия не се класифицират като краен продукт, ако са продадени на производител, който допълнително ще превърне тези материали в други продукти.

Принудителен или задължителен труд: Работа или услуга, изисквани от всяко лице под заплахата от каквато и да е санкция и за която споменатото лице не се е предложило доброволно (Конвенция 29 на МОТ, член 2.1)

Горска сертификационна схема: Схема, основана на разработени стандарти за управление на горите и / или сертифициране проследяването на веригата на производство на горските продукти.

Горско-дървесни : органични материали и продукти, произведени от гората, включително дървесина и недървесни горски продукти.

FSC сертифициран материал: Входяща суровина, която е доставена от FSC сертифициран доставчик с обозначение FSC 100%, FSC Mix или FSC Recycled .

FSC сертифициран продукт: Продукт, който отговаря на всички приложими изисквания за сертифициране и отговаря на условията да бъде продаден с FSC обозначение върху фактурите и да се рекламира с търговските марки на FSC. FSC контролираната дървесина не се счита за FSC сертифициран продукт.

FSC обозначение: Обозначение върху документите за продажба и доставка на FSC сертифицирани или FSC Controlled Wood изходящи продукти. FSC обозначенията са : FSC 100%, FSC Mix x%, FSC Recycled x%, FSC Mix Credit, FSC Recycled Credit и FSC Controlled Wood.

FSC система за контрол: Система, използвана за контролиране на количествата продукти в продуктовете групи, които могат да бъдат продадени с FSC обозначение. Системите за контрол на FSC са: трансферна, процентна и кредитна система.

FSC Controlled Wood /контролирана дървесина/: Материал или продукт с обозначение 'FSC Controlled Wood' .

FSC кредит: Количество от продукт (обем или тегло), което може да бъде продавано от кредитната сметка с обозначение FSC Mix Credit или FSC Recycled Credit.

FSC 100%: FSC обозначение за продукти, които са произведени от входяща суровина, която произхожда изключително от FSC сертифицирани естествени гори или плантации.

⁹ Доклад на FSC за основните критерии и индикатори, базиран на принципите на МОТ, 2017.

FSC Mix: FSC обозначение за продукти, които са произведени от суровини от една или няколко от изброените категории материал: FSC 100%, FSC Mix, FSC Recycled, контролиран материал, FSC Controlled Wood, post-consumer reclaimed (рециклиран материал от употребявани продукти) и/или pre-consumer reclaimed (производствен остатъчен материал). ЗАБЕЛЕЖКА : Продуктови групи, които са изключително произведени от рециклирани материали, контролирани материали и/или FSC Controlled Wood е недопустимо да бъдат продавани с обозначение FSC Mix.

FSC процент: Процент от допринасящата за FSC обозначението входяща суровина в продуктовата група за определен производствен период или работна поръчка при процентната система.

FSC Recycled: FSC обозначение за рециклирани продукти, произведени изключително от суровини от рециклирани източници.

Тестване на влакна: набор от технологии за идентификация на семейството, рода, видове и произход на продукти от масивна дървесина и влакна.

FSC сделка: покупката или продажбата на продукти, които върху документацията за продажба носят FSC обозначение.

Добросъвестност в преговорите: Организацията (работодател) и организациите на работниците полагат всички усилия, за да постигнат споразумение, да водят честни и градивни преговори, да избягват неоправдано забавяне на преговорите, да спазват сключените споразумения и да дадат достатъчно време за обсъждане и уреждане на колективните спорове (Gerning B, Odero A, Guido H (2000), Колективно договаряне: стандарти на МОТ и принципите на Надзорни органи. Международно бюро по труда, Женева).

Вложена суровина: Суровина, полуготови продукти или завършени продукти, закупени или създадени от организация, които физически са влезли в производствения процес или са продадени в обхвата на FSC сертификат.

Интегрирана система за управление: система за управление на бизнес процеси, която позволява на организацията да използват интегрирани приложения за управление на бизнеса и всички данни, свързани с FSC сертифицираните покупки, запаси, производство и продажби, като сертифициращите органи могат да проверяват дистанционно тази информация, свързана с множеството обекти.

Заинтересована страна: Всяко лице, група от лица или образувание, което е показало интерес или е известно, че има интерес от дейностите на организацията.

Лек труд/работа: Националните закони или наредби могат да разрешат наемането или работата на лица на възраст от 13 до 15 години на лек труд, който - а) няма вероятност да им навреди на здравето или развитието; и б) не е такъв, че да засяга посещаемостта им в училище, техните участие в програми за професионална ориентация или обучение, одобрени от компетентния орган или способността им да се възползват от получените инструкции (Конвенция на МОТ 138, Член 7).

Категория материал: Клас на естествен или рециклиран материал, който може да бъде използван в FSC продуктите групи Категориите материал са следните: FSC 100%, FSC Mix, FSC Recycled, FSC Controlled Wood, контролиран материал, post-consumer reclaimed (рециклиран материал от употребявани продукти) и/или pre-consumer reclaimed (производствен остатъчен материал).

Национално законодателство: Целият набор от първостепенни и второстепенни нормативни актове (закони, наредби, устава, укази), който е приложим за национална територия, както и второстепенни регламенти и третостепенни административни процедури (правила / изисквания), които придобиват власт пряко и изрично от първостепенните и второстепенните нормативни актове.

Неутрален материал: Материал, който не произхожда от гората (т.е. не-горско-дървесен материал). Примери за това са недървесни растителни влакна или части от в дървесени материали (например лен, използван в производството на плоскости, класифицирани като дървесни панели или комбинирани продукти) и синтезирани или неорганични материали (например стъкло, метал,

пластмаса, пълнители, избелители). Неутралните материали не включват недървесните горски продукти и повредената дървесина. Неутралните материали, използвани в FSC продуктите групи са освободени от изисквания за контрол на CoC. След като не-горско-дървесен материал е включен в обхвата на FSC сертификат, FSC ще определи и съобщи, когато той вече не може да се класифицира като неутрален материал.

Несъответстващи на изискванията продукти: продукт или материал, за който една организация не е в състояние да докаже, че отговаря на приложимите изисквания на FSC за сертифициране и изискванията за допустимост за поставяне на FSC обозначение.

Недървесни горски продукти: Всички горско-дървесни продукти, с изключение на дървен материал, включително други материали получени от дърветата, като смоли и листа, както и всякакви други растителни и животински продукти. Примерите включват, но не се ограничават до бамбук, семена, плодове, ядки, мед, палмови дървета, каучук, корк, декоративни растения и други продукти, които произлизат от горската система.

Онлайн платформа на обозначенията/ Online Claims Platform (Platform (OCP): Цифрова/дигитална платформа на FSC, в която се записват сделките с FSC-сертифицирани продукти на притежателите на FSC сертификат, с цел проверката на тези сделки.

Върху продукта (on-product): Терминът се прилага към всеки етикет или маркировка, свързани с FSC-сертифицирането, която е прикрепена или се прилага към продукт или неговата опаковка. Примерите за етикети или маркировки „върху продукта“ включват етикети на продуктите, шаблони, горещи печати, информация върху опаковките на дребно за малки насипни продукти (например моливи), предпазни опаковки и пластмасови опаковки.

Организация: физическо или юридическо лице, което е притежател на сертификат или е подало заявление за сертифициране и следователно е отговорно за демонстриране на съответствие с приложимите изисквания, на които се основава FSC сертификацията.

Изходящ продукт: Суровина, полуготови продукти или завършени продукти, произведени и/или доставени с FSC обозначение от FSC сертифицирана организация.

Подизпълнение/Аутсорсинг: Практиката на договаряне на вътрешните бизнес процеси (т.е. дейности или задачи, които произвеждат конкретна услуга или продукт) на друга организация, а не да бъдат изпълнени от организацията персонално. Възложените дейности обикновено се провеждат извън съоръженията на организацията; Въпреки това, организацията може да сключи споразумения за подизпълнение/ аутсорсинг с други субекти, опериращи в рамките на нейните съоръжения, когато организацията няма контрол или надзор върху дейностите, извършвани от изпълнителя.

Споразумение за възлагане на външни изпълнители: Писмено споразумение между договаряща организация и изпълнител за услугата за производство или обработка на FSC сертифициран продукт или материал, при който договарящата организация запазва контрола и отговорността за закупуване на суровини от доставчика (продавач) и за продажба на изходящата продукция на клиента. Входящият материал може да бъде изпратен от договарящата организация или от (продаващия) доставчик до изпълнителя и крайния продукт може да бъде върнати или изпратени от изпълнителя на договарящата организация или на клиентът на договарящата организация.

Участващ обект: Обект, включен в обхвата на Multi-сайт или групов CoC сертификат. Подизпълнителите, които се използват в рамките на условията на споразумения за аутсорсинг не се считат за участващи обекти.

Процентна система: FSC система за контрол, която позволява всички изходящи продукти да бъдат продавани с процентно обозначение, което е пропорционално на обозначението на входящите суровини, в зависимост от участието им в крайния продукт за определен период.

Физическо притежание: Физическото боравене с FSC сертифицирани материали и продукти от организацията (например сеч, съхранение, производство, дистрибуция). Транспортът не се приема за физическо притежание в контекста на този стандарт.

Post-consumer reclaimed material /Рециклиран материал от употребявани продукти : материал, който е рециклиран от стоки или търговски продукти, които са били използвани по предназначение от физически лица, домакинства или от търговски, промишлени и институционални съоръжения в ролята им на крайни потребители на продукта.

Pre-consumer reclaimed material/ Производствен остатъчен материал : Горско-дървесен рециклиран материал, който е непреднамерено получен при вторична или по-нататъшна преработка и е негоден за краен продукт или за повторна употреба в същия производствен процес, в който е бил генериран.

Основно производство: Всеки процес, който трансформира естествената обла дървесина или дървесните частици в други продукти. За продуктите от влакна и дървесни частици основното производство включва производството на целулоза и хартия от естествена обла дървесина или дървесни частици.

Процедура: определен начин за извършване на дейност или процес.

Категория на продукта: категории, предоставяни на продукти, имащи еднаква или подобна функционална употреба и / или номенклатура (например дървен материал), но различни технически или визуални характеристики (напр. дървен материал с няколко чепове обикновено се класифицира в различна категория отколкото дървен материал без чепове).

Продуктова група: Продукт или група от продукти, определени от организацията, които споделят сходни характеристики на входящите и изходящите суровини и по този начин могат да бъдат комбинирани за целите на контрола при FSC обозначението и етиктирането на изходящата продукция.

Продуктов тип: Обобщено описание на изходящите продукти, основаващо се на класификационната система, регламентирана в FSC-STD-40-004a FSC Класификация на продуктите.

Дата на публикуване: Датата, на която одобреният FSC нормативен документ е обявен и публикуван на уеб-страницата на FSC (обикновено минимум 90 дни преди датата на влизането му в сила).

Рециклирани материали: Материали, които по принцип биха били изхвърлени като отпадъци или да се използват за оползотворяване на енергията, но вместо това са били събрани и рециклирани за суровини, замествайки непреработените суровини, за повторна употреба, рециклиране, повторно обработване в производствения процес или друго търговско приложение. Суровините на следните категории материали са класифицирани като рециклирани материали: FSC Recycled, post-consumer reclaimed (рециклиран материал от употребявани продукти) и pre-consumer reclaimed (производствен остатъчен материал). Тази категория изключва повторното използване на естествени горски отпадъци като повредена дървесина и други органични материали, произведени извън горската система (например селскостопански отпадъци).

Търговец на дребно: Организация, която продава готови продукти на обществеността за използване или консумация, а не за препродажба.

Плаващ среден процент: FSC процент, изчислен за производствения период на конкретна продуктова група, който се основава на средната стойностна определен брой предходни производствени периоди, но не повече от 12 месеца.

Документ за продажба: Законов търговски инструмент, който свидетелства за продажбата на даден продукт (например фактура, касов бон, договор за продажба или кредитно известие), служи като искане за плащане и се превръща в документ, когато се изплати в пълен размер. Документът за

продажба може да бъде на хартиен или електронен носител; той идентифицира двете страни в сделката, артикулите – предмет на продажба, както и количествата, датата на продажба и цените.

Отпадъчна /Повредена и изоставена дървесина: Дървесина, което е:

- естествено повалена (например от буря или сняг);
- отсечена и впоследствие загубена или изоставена (например дървени трупи, които са потънали на дъното на река или езеро, докато се превозват, отсечени дървета, неизвозено от сечището, трупи, изхвърлени на брега);
- отсечена за цели, различни от производството на дървен материал (например дървесина от почистване на овощна градина, дървесина от просветление на пътища, дървесина, добита от урбанизирани територии);
- потопена от водата и изоставена вследствие на изграждането на изкуствени водоеми и язовири.

За целите на FSC контрол по проследяване на продукцията и етикетирането, отпадъчната/повредената и изоставена дървесина се смята за естествен материал и се оценява като контролиран материал или се продава като FSC контролирана дървесина.

Обхват: Продуктовите групи, обектите и дейностите на една организация, които са включени в оценката от FSC акредитирания сертифициращ орган , заедно със стандарта (ите) за сертифициране, по които се извършва одитирането на изброените.

Обект: отделна функционална единица на една организация, разположена в едно физическо място, което е географски отдалечено от други звена на една и съща организация. Единици /звена на дадена организация с различно физическо местоположение обаче могат да се разглеждат като части от един обект, ако те са негово продължение, без в тях да се извършват самостоятелни дейности по изкупуване, преработка или продажба (например дистанционно управление на запасите). **Един обект не може да включва повече от едно юридическо лице.** Подизпълнителите, които се използват в рамките на условията на споразумения за аутсорсинг (например аутсорсинг склад) не се считат за обекти. Типични примери за обекти са преработвателните или търговски съоръжения като например производствените обекти, шоурум за продажби или складове, собственост на организацията.

Малък производител: Горскостопанска единица или група от горски стопанства, които отговарят на критериите за допустимост за SLIMF (FSC-STD-01-003a) и приложенията към тях и по този начин са допустими да бъдат обозначени със знака на FSC „Малки и Местни“. За притежателите на групови сертификати по FM (управление на горите), които включват големи горскостопански единици, само горскостопанските единици категоризирани като SLIMF се считат за малки производители.

Продукт от масивна дървесина: Продукт, който се състои от цяло парче дърво (например трупи, греди, дъски).

Заинтересована страна: виж определението за „засегнати заинтересовани страни“ и „заинтересована страна“.

Доставчик: физическо лице, фирма или друго юридическо лице, предоставящо горско-дървесен материал (суровина) към организация.

Верига на доставки: Мрежа от организации, които произвеждат, обработват, и / или които разпространяват определен продукт, включваща всички етапи на преобразуване на продукта от суровината - до крайния продукт и неговото разпространение до крайния клиент.

Законодателство, свързано със законността на дървения материал: национално или международно законодателство, създадено за забрана на незаконната търговия с горски продукти (например Регламент № 995/2010г. на ЕС (EUTR), Законът Лейси на САЩ, Закон за забрана на незаконната сеч на Австралия).

Търговец: физическо или юридическо лице, което купува и продава дървен материал и / или недървесни горски продукти и който има законово владение над стоките. Търговците не извършват никакво преобразуване на тези продукти, както директно, така и чрез подизпълнител. ЗАБЕЛЕЖКА: Монтажът на готови продукти, сушенето в печи на дървен материал, пълненето на опаковки и оразмеряването не се считат за преобразуване на продукт.

Търговски партньори: Доставчиците и клиентите на организацията на продукти, закупени или продадени с FSC обозначение.

Проверка на сделката: Проверка от сертифициращите органи и / или Международната служба по акредитация – **увереност** (ASI), че FSC обозначенията върху изходящата продукция, направени от притежателите на сертификати са точни и съответстват на FSC обозначенията на входящата суровина, поставени от съответните им търговски партньори.

Трансферната система : FSC система за контрол, която позволява изходящата продукция да бъде продадена с идентично или по-ниско FSC обозначение от това на вложената категория материал и ако е приложимо, с най-ниското процентно или кредитно обозначение.

Преходен период: Период от време (обикновено една година) след датата на влизане в сила на нова версия на FSC нормативен документ за неговото поетапно въвеждане и паралелно с това за прекратяване действието на старата версия (където я има). За да се даде възможност за постепенно въвеждане и двете версии са валидни през припокриващия период от време. Шест месеца след края на преходния период, сертификати, издадени по старата версия се считат за невалидни.

Естествен материал: Първичен материал с произход от естествени гори или плантации. Тази категория изключва рециклирани материали.

Работници ¹⁰: Всички заети лица, включително държавни служители, както и „самонаети“ лица. Това включва служители на непълен работен ден и сезонни служители от всички степени и категории, включително работници, администратори, надзорници, ръководители, изпълнител служители, както и самостоятелно заети изпълнители и подизпълнители (Източник: МОТ Конвенция 155 Конвенция за безопасност и здраве при работа, 1981 г.).

Организация на работниците: Всяка организация на работници за повишаване и защита интересите на работниците (адаптиран от Конвенция 87 на МОТ, член 10). Важно е да се отбележи че правилата и насоките за състава на организацията на работниците варират в различните държави, особено по отношение на онези, които се считат за членове на редиците, както и тези, за които се счита, че имат власт да „наемат и уволняват“. Организацията на работниците са склонни да разделят асоциацията между онези, които могат да „наемат и уволняват“ и онези, които не могат.

Най-лошите форми на детски труд: Включва а) всички форми на робство или подобни практики робство, като продажба и трафик на деца, дългово робство и крепостничество и принудителен труд, включително принудително или задължително набиране на деца за използване в конфликти с въоръжени сили; б) използването, осигуряването или предлагането на дете за проституция, за производство на порнография или за порнографско представяне; в) използването, снабдяването или предлагането на дете за незаконни дейности, по-специално за производство и трафик на наркотици, както е определено в съответните международни договори; г) работа, която по своето естество или обстоятелства в която се извършва, има вероятност да навреди на здравето, безопасността или морала на децата (МОТ Конвенция 182, член 3).

¹⁰ Дефиницията на функциите на служителите като надзорни/контролни органи варира в различните държави. В ситуации когато имат правомощия, в интерес на работодателя или ръководството да наемат, прехвърлят, преустановят, повишават, насърчават, освобождават от отговорност, награждават или наказват други служители или има отговорност да ръководи тях, те може да нямат право да се присъединят към съюзи.